Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft

Band: 78 (1960)

Heft: 80

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 20.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce • Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen — Paraît tous les jours, le dimanche et les jours de fête exceptés

Nr. 80 Bern, Dienstag 5. April 1960 — 78. Jahrgang — 78e année — Berne, mardi 5 avril 1960 **No 80**

Redaktion und Administration: Effingerstrasse 8 in Bern. — Telephon Nummer (031) 21660 Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden. Abonnementspreise: Schweiz: jährlich Fr. 27.50, halbjährlich Fr. 15.50, vierteljährlich Fr. 8.—, zwei Monate Fr. 5.50, ein Monat Fr. 3.50; Ausland: jährlich Fr. 40.— — Preis der Einzelnummer 25 Rp. (plus Porto). — Annoncen-Regie: Publicitas AG. — Insertionstarif: 22 Rp. die einspaltige Millimeterzeile oder deren Raum; Ausland 30 Rp. — Jahresabonnementspreis für die Monatsschrift „Die Volkswirtschaft": Fr. 10.50.

Rédaction et administration: Effingerstrasse 8 à Berne. — Téléphone numéro (031) 21660 En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste. Prix d'abonnement: Suisse: un an 27 fr. 50; un semestre 15 fr. 50; un trimestre 8.— fr.; deux mois 5.50 fr.; un mois 3.50 fr.; étranger: fr. 40.— par an — Prix du numéro 25 ct. (port en sus). — Régie des annonces: Publicitas SA. — Tarif d'insertion: 22 ct. la ligne ou colonne d'un mm ou son espace; étranger: 30 ct. — Prix d'abonnement annuel à la revue mensuelle „Le Vie économique": 10 fr. 50.

Inhalt — Sommaire — Sommario

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Abhanden gekommene Werttitel. - Titres disparus. - Titoli smarriti.
Handelsregister. - Registre du commerce. - Registro di commercio.
Antrag auf Allgemeinverbindlicherklärung des Gesamtarbeitsvertrages für das Schreiner- und Glasergewerbe des Kantons Solothurn.
Requête concernant la convention collective de travail de la menuiserie, ébénisterie et charpenterie du Jura bernois.
Fabrik- und Handelsmarken. Marques de fabrique et de commerce. Marche di fabbrica e di commercio 179535–179614.

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

France: Clôture d'un contingent ouvert pour l'exportation de bois.
Südafrikanische Union: Einfuhrvorschriften. - Union sud-africaine: Prescriptions d'importation.
Devisenkurse für den gebundenen Zahlungsverkehr mit dem Ausland (Liste Nr. 310).

Amtlicher Teil – Partie officielle – Parte ufficiale

Abhanden gekommene Werttitel - Titres disparus - Titoli smarriti

Aufrufe — Sommations

Es wird folgender Schuldbrief als vermisst gemeldet und kraftlos erklärt, sofern er nicht vom Inhaber binnen Jahresfrist beim Gerichtspräsidium Arbon vorgelegt wird: Schuldbrief von Fr. 4000.—, vom 27. 4. 1922, haftend im II. Rang auf E. Bl. 862 des Grundbuches Romanshorn (ursprünglicher Schuldner: Johann Meier, Hafnermeister in Romanshorn; urprünglicher Gläubiger: August Zeller, a. Spenglermeister in Romanshorn; heutiger Gläubiger: Ernst Zeller, Spenglermeister in Romanshorn). (256²)

Arbon, den 31. März 1960. **Gerichtspräsidium Arbon.**

Die Kraftloserklärung des Inhaberschuldbriefes von Fr. 33 000 mit Nachrücken und Zins bis 7%, lastend im IV. Rang auf der Liegenschaft Sektion III, Parzelle 724², mit Gebäuden Centralbahnstrasse 11, in Basel, Schuldner: Fritz Greub-Baltisberger, wird begehrt. Der Schuldbrief soll nach Angabe des Gesuchstellers zurückbezahlt sein.

Gemäss Beschluss des Zivilgerichtes Basel-Stadt vom 30. März 1960 wird der allfällige Inhaber hiermit aufgefordert, diesen Titel innert einem Jahr, d.h. bis 6. April 1961, der unterzeichneten Amtsstelle vorzuweisen, ansonst der Schuldbrief nach Ablauf der Frist kraftlos erklärt wird. (258³)

Basel, den 1. April 1960. **Zivilgerichtsschreiberei Basel-Stadt:** Prozesskanzlei.

Der unbekannte Besitzer nachstehender, als vermisst gemeldeter Inhaberobligationen: 2 Inhaberobligationen der Thurgauischen Kantonalbank in Weinfelden Nrn. 57368/9, zu je Fr. 1000, ausgestellt am 12. August 1957, Kapital fällig am 12. August 1962, mit Jahrescoupon (3¾%) per 31. Oktober 1958 und ff. wird hiermit aufgefordert, dieselben innert der Frist von 6 Monaten dem unterzeichneten Richter vorzulegen, ansonst deren Kraftloserklärung erfolgt. (260³)

Weinfelden, 1. April 1960.

Der Präsident des Bezirksgerichtes Weinfelden: Dr. A. Haffter.

Vermisst werden:

1. Verschreibung nach altem zug. Recht AW 1321, exped. am 4. Mai 1877, im Betrage von Fr. 1000, am 1. 3. 1923 erhöht auf Fr. 6000, ltd. zu Gunsten der Sparkasse Zug, zu 5%, lösbar jährlich, Martini 1876 angehend und lastend nach einem Kapitalvorgang von Fr. 24 000 auf der Liegenschaft Assek. Nr. 105 zu Brättigen, Menzingen, des Franz Schuler und der Ehefrau Lina Schuler-Röllin.
2. a) Verschreibung AR 372, von Fr. 200, Vorgang Fr. 5715, expdt. von Fridolin Suter zu Gunsten dem Pfister Josef Wenzinger, Martini 1852 angehend
   b) Verschreibung AR 1372, von Fr. 2400, Vorgang Fr. 5915, im gleichen Rang mit weitern Fr. 3600, expdt. Martini 1857 von Moritz Baumgartner um Fr. 6000, am 22. November 1862 auf Fr. 2400 reduziert, ltd. zu Gunsten dem Säckelmeister Hieronimus Holz
   c) Verschreibung B 572, von Fr. 4000, Vorgang Fr. 23 865, expdt. Martini 1850 von Peter Villiger um Fr. 1480, am 28. November 1853 nur auf «Käppelifeld» gestellt und am 23. Mai 1865 auf Fr. 4000 erhöht, ltd. zu Gunsten dem Präsidenten Leonz Meier, Steinhausen.

   Letztere drei Titel haften auf Liegenschaften des Schwestern-Institutes Heiligkreuz, eingetragen im Grundbuch der Gemeinde Cham (Assek. Nr. 152 und diverse Grundstücke).

Die unbekannten Inhaber der vorstehend erwähnten Verschreibungen werden hiermit aufgefordert, dieselben bis längstens 8. April 1961 dem Kantonsgerichtspräsidium Zug vorzulegen, ansonst die Pfandtitel als kraftlos erklärt werden. (262³)

Zug, den 4. April 1960. **Kantonsgerichtspräsidium Zug:** Dr. Fried. Iten.

Mit Bewilligung der II. Zivilkammer des Obergerichtes des Kantons Zürich vom 7. Juli 1959 wird hiermit der Inhaber des vermissten Schuldbriefes: Inhaberschuldbrief von Fr. 2420, ausgestellt am 23. November 1929, lautend auf Heinrich Brupbacher, alt Briefträger, im Stocker, Horgen, lastend im zweiten Range auf den Liegenschaften Kat. Nrn. 1122 und 4091 im Stocker, in Horgen; derzeitige Schuldner und Pfandeigentümer Erbengemeinschaft des verstorbenen Heinrich Brupbacher; aufgefordert, den Titel innert einem Jahr von heute an auf der Bezirksgerichtskanzlei Horgen vorzulegen, ansonst der Schuldbrief nach Ablauf der Jahresfrist für kraftlos erklärt würde.

Horgen, den 31. März 1960. (259³)

Namens des Bezirksgerichtes Horgen, 2. Abteilung, der Substitut: Köhler.

Nous, président du Tribunal I du district de Porrentruy, ordonnons au détenteur éventuel des cédules hypothécaires de Fr. 5500.—, 6%, au profit de Robert Valley, mécanicien à Genève, et de Fr. 10 000.—, 7%, au profit de Emile Valley, pierriste à Chevenez, inscrites le 11 mars 1947 à Série 11g folio 1423 et 1424 et grevant en premier et deuxième rangs les immeubles N°s 204 et 574 appartenant à Robert Valley, mécanicien, à Genève, de produire ces titres à notre Greffe dans un délai d'une année à partir de la première publication de la présente sommation, à défaut de quoi l'annulation en sera prononcée. (263³)

Porrentruy, le 4 avril 1960. **Le président I du Tribunal:** Jobé.

La pretura di Bellinzona diffida l'eventuale sconosciuto possessore del foglio principale (mantello) delle obbligazioni di cassa emesse dalla Banca dello Stato del Cantone Ticino, Bellinzona: N° 29209 de 1500 fr., 3%, il 19 settembre 1946, al portatore, e N° 29403 di 500 fr., 3%, il 16 gennaio 1947, al nome di Mossi Giuseppe di Giuseppe, a produrre detti titoli alla pretura stessa entro il termine di mesi sei dalla prima pubblicazione, sotto la comminatoria dell'annullamento. (261³)

Bellinzona, 1° aprile 1960. **Per la pretura:** L. Bomio, segretario-assessore.

Kraftloserklärungen — Annulations

Die im Schweizerischen Handelsamtsblatt Nrn. 62, 64 und 67 vom 17./19./23. März 1959 und im Luzerner Kantonsblatt Nr. 12 vom 21. März 1959 im Sinne von Art. 870 ZGB als vermisst aufgerufene Gült von Fr. 3047.62, angegangen Weihnachten 1754, haftend auf der Liegenschaft «Rohrigmoos» des Josef Schnider-Schnider sel. Erben, in der Gemeinde Flühli, ist innert gesetzlicher Frist nicht vorgewiesen worden und wird hiermit als kraftlos erklärt.

Entlebuch, den 4. April 1960. (264)

Der Amtsgerichtspräsident von Entlebuch: Unternährer.

Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio

Kantone/Cantons/Cantoni:

Zürich, Bern, Luzern, Obwalden, Glarus, Fribourg, Basel-Stadt, St. Gallen, Graubünden, Aargau, Thurgau, Ticino, Vaud, Neuchâtel, Genève.

Zürich — Zurich — Zurigo

31. März 1960.

Handels und Transit G. m. b. H. Zürich, in Zürich 2 (SHAB. Nr. 227 vom 29. September 1958, Seite 2607), Transit- und Engros-Handel mit Papieren usw. Neues Geschäftsdomizil: Kirchgasse 3 in Zürich 1.

31. März 1960. Seidenstoffe usw.

Becker & Co., in Zürich 1, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 235 vom 9. Oktober 1959, Seite 2778), Engros-Verkauf von Seidenstoffen usw. Neues Geschäftsdomizil: Balderngasse 9 in Zürich 1.

31. März 1960. Maleratelier.

S. Barenholz, in Zürich (SHAB. Nr. 148 vom 30. Juni 1942, Seite 1493), Maleratelier. Diese Firma ist infolge Ueberganges des Geschäftes mit Aktiven und Passiven auf die neue Kollektivgesellschaft «S. Barenholz & Co.», in Zürich 4, erloschen.

31. März 1960. Maleratelier.

S. Barenholz & Co., in Zürich 4. Unter dieser Firma sind Salimann Barenholz, von Zürich, in Zürich 7, und Jules Messinger-Barenholz, venezolanischer Staatsangehöriger, in Zürich 7, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. März 1960 ihren Anfang genommen und Aktiven und Passiven der bisherigen Einzelfirma «S. Barenholz», in Zürich, übernommen hat. Maleratelier. Zwinglistrasse 21.

31. März 1960. Metallgiesserei usw.

Nyffenegger & Co., in Zürich 11, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 7 vom 10. Januar 1955, Seite 89), Metallgiesserei usw. Einzelprokura ist erteilt an Dr. Hans Nyffenegger, von Zürich und Signau (Bern), in Zürich.

31. März 1960. Manufakturwaren.
Sally Bollag & Co., in Zürich 1, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 33 vom 10. Februar 1932, Seite 348), Manufakturwaren en gros. Diese Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen. Aktiven und Passiven sind von der neuen Einzelfirma «Sally Bollag & Co., Inhaber R. Hauser», in Zürich, übernommen worden.

31. März 1960. Damen-Wollstoffe.
Sally Bollag & Co., Inhaber R. Hauser, in Zürich. Inhaber dieser Firma ist Robert Hauser, von Zürich, in Zürich 2. Diese Firma hat Aktiven und Passiven der bisherigen Kommanditgesellschaft «Sally Bollag & Co.», in Zürich 1, übernommen. Import und Export von sowie Handel en gros mit Damen-Wollstoffen. Löwenstrasse 20.

31. März 1960. Kosmetische Produkte.
Cosmeta, E. Weber, in Zürich (SHAB. Nr. 234 vom 7. Oktober 1957, Seite 2634), Fabrikation und Vertrieb von kosmetischen Produkten. Diese Firma ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen.

31. März 1960. Kosmetische Produkte.
Cosmeta, F. Sterki, in Zürich. Inhaber dieser Firma ist Franz Sterki, von Biberist (Solothurn), in Dietlikon. Fabrikation und Vertrieb kosmetischer Produkte. Bahnstrasse 12.

31. März 1960. Zigarren.
Karl Schneider-Meyer, in Zürich. Inhaber dieser Firma ist Karl Schneider-Meyer, von Zürich, in Zürich 8. Einzelunterschrift ist erteilt an Maria Schneider geb. Meyer, von und in Zürich. Zigarrenhandlung. Seefeldstrasse 14.

31. März 1960. Bücher usw.
S. A. W. Schmitt Verlag (V. V. V.), in Zürich. Inhaber dieser Firma ist Samuel Abraham Wilhelm Schmitt, staatenlos, in Zürich 11. Einzelunterschrift ist erteilt an Renate Schmitt geb. Liess, deutsche Staatsangehörige, in Zürich. Verlag von Büchern und Reproduktionen. Affolternstrasse 96.

31. März 1960.
Ingenieurbüro O. Biland, in Zürich. Inhaber dieser Firma ist Oswald Biland, von Birmenstorf (Aargau), in Oberengstringen. Ingenieurbüro für Projektierung, Berechnung und Fabrikation von Anlagen der Regel- und Steuertechnik sowie Handel mit Mess-, Regel- und Steuerapparaten. Badenerstrasse 816.

31. März 1960.
Max Bebie, elektrische Anlagen, in Meilen. Inhaber dieser Firma ist Max Bebie, von Meilen, in Hombrechtikon. Erstellen von elektrischen Installationen; Handel mit elektrischen Apparaten. Alte Landstrasse 52.

31. März 1960.
Foto-Verlag E. Baumann, in Winterthur. Inhaber dieser Firma ist Ernst Baumann, von Horgen, in Winterthur 3. Foto-Verlag. Rychenbergstrasse 190.

31. März 1960. Reklameberatung.
Joseph A. Müller, in Zürich. Inhaber dieser Firma ist Josef Alois Müller, von Spiringen (Uri), in Zürich 11. Reklameberatung. Kurhausstrasse 28.

31. März 1960. Tiefbohrgeräte.
T. W. D. Tingström, in Rüschlikon. Inhaber dieser Firma ist Torbjörn Wilhelm Daniel Tingström, schwedischer Staatsangehöriger, in Rüschlikon. Vertretungen in Tiefbohrgeräten. Alte Landstrasse 89.

31. März 1960. Gemeinschaftsreklame.
A. Dürr, in Küsnacht. Inhaber dieser Firma ist Anton Dürr, von Wartau (St. Gallen), in Zürich 3. Organisation der Verkaufsförderung durch Gemeinschaftsreklamen. Fähnlibrunnenstrasse 14.

31. März 1960. Lebensmittel.
Karl Hegner, in Zürich. Inhaber dieser Firma ist Karl Hegner, von Schübelbach (Schwyz), in Zürich 2. Einzelunterschrift ist erteilt an Erna Hegner, von Schübelbach (Schwyz), in Zürich. Handel mit Lebensmitteln. Kurfirstenstr. 30.

31. März 1960. Immobilien.
Adolf Gisin, in Zürich. Inhaber dieser Firma ist Adolf Gisin, von Lauwil (Basel-Landschaft), in Zürich 11. Vermittlung und Verwaltung von Liegenschaften sowie Vermittlung von Wohnungen. Bahnhofstrasse 76.

31. März 1960. Lacke, Farben usw.
E. J. Trachsel, Ing., in Urdorf. Inhaber dieser Firma ist Ernst J. Trachsel, von Jaberg (Bern), in Urdorf. Fabrikation von und Handel mit Lacken, Farben sowie Maschinen für die chemische Industrie.

31. März 1960. Waren verschiedener Art.
F. R. Füglistaler, in Zürich. Inhaber dieser Firma ist Felix Robert Füglistaler, von Zürich und Oberwil (Aargau), in Zürich 9. Handel mit Waren verschiedener Art. Hohlstrasse 616.

31. März 1960. Getreide.
Gotthilf Fries, in Zürich (SHAB. Nr. 13 vom 17. Januar 1950, Seite 146), Agentur, Kommission und Handel mit Getreide usw. Neues Geschäftsdomizil: Kirchgasse 3.

31. März 1960. Kieswerk usw.
Hans Bänninger, in Embrach (SHAB. Nr. 162 vom 15. Juli 1954, Seite 1838), Kieswerk und Transporte. Der Geschäftsbereich wird neu wie folgt umschrieben: Kieswerk- und Baggerunternehmen.

31. März 1960.
Familienbibel-Verlag Helga M. Schenk-Bläsi. Unter dieser Firma besteht in Zürich eine Zweigniederlassung der im Handelsregister des Kantons Zürich eingetragenen Einzelfirma «Familienbibel-Verlag Helga M. Schenk-Bläsi», in Winterthur (SHAB. Nr. 192 vom 20. August 1959, Seite 2346). Die Zweigniederlassung wird mit Einzelunterschrift vertreten durch Helga M. Schenk geb. Bläsi, Inhaberin des Geschäftes, und durch Eduard Schenk, beide von Guntershausen b. Birwinken (Thurgau), in Winterthur. Verlag und Vertrieb von Familienbibeln. Mühlebachstrasse 6.

31. März 1960. Beteiligungen.
Pelikan A.-G., in Zürich 1 (SHAB. Nr. 300 vom 24. Dezember 1959, Seite 3590), Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen an finanziellen und industriellen Unternehmungen usw. Die Gläubiger dieser infolge Umwandlung in die «Pelikan G.m.b.H.», in Zürich, aufgelösten Gesellschaft sind befriedigt. Die Firma wird daher gelöscht.

31. März 1960. Beteiligungen.
Sontho Aktiengesellschaft, in Zürich 2 (SHAB. Nr. 223 vom 25. September 1959, Seite 2649), Verwaltung von Beteiligungen usw. Die Eidgenössische Steuerverwaltung und die Wehrsteuerverwaltung des Kantons Zürich haben der Löschung zugestimmt. Die Firma wird daher gelöscht.

31. März 1960. Elektro-akustische Geräte usw.
Maico of Europe G.m.b.H., in Zürich 1 (SHAB. Nr. 1 vom 4. Januar 1960, Seite 2). Die Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Freiburg (SHAB. Nr. 63 vom 16. März 1960, Seite 864) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.

31. März 1960.
Schweiz. Darm-Import-Verband in Liq., in Zürich 7, Genossenschaft (SHAB. Nr. 102 vom 3. Mai 1949, Seite 1174). Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

31. März 1960. Chemisch-technische Produkte usw.
Bütler & Cie., in Zürich 2, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 221 vom 21. September 1955, Seite 2398), Fabrikation chemisch-technischer und kosmetischer Produkte. Diese Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

31. März 1960. Gummi usw.
Jean Reusse, in Zürich (SHAB. Nr. 140 vom 19. Juni 1947, Seite 1662), Import und Export von sowie Handel en gros mit Gummi usw. Die Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Grimisuat (SHAB. Nr. 288 vom 10. Dezember 1959, Seite 3405) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.

31. März 1960. Textilien.
Heinz E. Gautschi, in Zürich (SHAB. Nr. 7 vom 12. Januar 1959, Seite 95), Handel mit und Vertretungen in Textilien. Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

31. März 1960. Maschinen, Instrumente, Apparate.
Bullard AG (Bullard SA) (Bullard Ltd.), in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 9. und 10. März 1960 eine Aktiengesellschaft. Ihr Zweck sind Fabrikation, Kauf, Verkauf, Mieten und Vermieten, Export und Import von Maschinen, Werkzeugmaschinen, Instrumenten, Apparaten und andern Produkten der Maschinen- und Apparatebauindustrie sowie von deren Zubehör, Ersatz- und Bestandteilen; die Gesellschaft kann alle damit zusammenhängenden Tätigkeiten und Geschäfte ausüben und durchführen sowie Beteiligungen an andern Gesellschaften mit ähnlicher oder gleicher Zweeksetzung erwerben, wie auch Grundeigentum erwerben, veräussern und belasten. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 50 000 und ist zerlegt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Mitteilungen an die Aktionärc erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem bis fünf Mitgliedern. Dem Verwaltungsrate gehören an Franeis L. Dabney, Bürger der USA, in Greenfield Hills, Fairfield (Connecticut, USA), als Präsident mit Einzelunterschrift, sowie Dr. Paul Gmür, von Zürich und Amden (St. Gallen), in Zürich, als Vizepräsident mit Kollektivunterschrift zu zweien, und Dr. Niklas Barth, von und in Zürich, als weiteres Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien. Geschäftsdomizil: Löwenstrasse 1, in Zürich 1 (bei Dr. Paul Gmür).

31. März 1960.
Metro Finanz A.G., in Zürich 1 (SHAB. Nr. 263 vom 11. November 1959, Seite 3095). Die Generalversammlung vom 29. März 1960 hat die Statuten geändert. Durch Ausgabe von 200 neuen Inhaberaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 50 000 auf Fr. 250 000, zerfallend in 250 Inhaberaktien zu Fr. 1000, erhöht worden. Es ist voll einbezahlt. Die Prokura von René Stekel ist erloschen.

31. März 1960. Elektrotechnische Produkte usw.
Burndy Elektra AG, in Zürich 6 (SHAB. Nr. 300 vom 24. Dezember 1959, Seite 3590), Fabrikation von und/oder Handel mit elektrotechnischen und elektronischen Halb- und Fertigprodukten aller Art usw. Dr. Max Schuean, Mitglied des Verwaltungsrates, ist nun Präsident desselben; er führt weiter Einzelunterschrift. Neu ist in den Verwaltungsrat und zugleich als Direktor mit Einzelunterschrift gewählt worden Otto Schoch; seine Prokura ist erloschen. Ferner ist neu in den Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift gewählt worden Sidney Wolberg, Bürger der USA, in Mount Vernon (N.Y., USA).

31. März 1960. Radio- und Fernsehapparate.
E. Novet & Co., in Uster, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 137 vom 16. Juni 1958, Seite 1634), Reparatur und Installation von sowie Handel mit Radio- und Fernsehapparaten. Der Kommanditär Emil Wagner ist ausgeschieden. Neu ist als Kommanditär mit einer durch Verrechnung liberierten Kommanditsumme von Fr. 1000 eingetreten Gerhard Hofer, von Hasle b. Burgdorf (Bern), in Uster.

31. März 1960.
Exchange Finanz-A.G., in Zürich 1 (SHAB. Nr. 178 vom 4. August 1959, Seite 2185). Die Generalversammlung vom 17. März 1960 hat die Statuten geändert. Die Firma lautet **Finanz und Grundbesitz AG.** Die Gesellschaft bezweckt a) die Vermittlung von Vermögensanlagen im In- und Ausland, b) den Erwerb und Verkauf von in- und ausländischem Grundbesitz für eigene und fremde Rechnung, c) die Verwaltung von Vermögen und die Uebernahme von Treuhandmandaten, d) die Vermittlung von Finanzierungen, e) die Beteiligung an andern Unternehmungen jeglicher Art. Dr. Hans Hafner ist nicht mehr Präsident des Verwaltungsrates, bleibt jedoch Mitglied desselben und führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien. Neu ist in den Verwaltungsrat und zugleich als Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien gewählt worden Dr. Ernst Amacher, von Dürnten (Zürich), in Zürich. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Johann Jutzeler, von Erlenbach (Bern), in Zürich.

31. März 1960.
Genossenschaft Zürcher Spezialausstellungen, in Zürich 6 (SHAB. Nr. 286 vom 5. Dezember 1956, Seite 3083). Die Unterschrift von Hans-Ulrich Fröhlich ist erloschen. Zum Geschäftsführer mit Kollektivunterschrift zu zweien ist ernannt worden Max Kunz jun., von und in Zürich.

31. März 1960.
Jakob Faes Werkzeug- & Präzisionsapparatebau A.G., in Richterswil (SHAB. Nr. 81 vom 9. April 1958, Seite 963). Ernst Bai ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Ferner ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden Elisa Faes geb. Frick; sie führt weiter Einzelunterschrift. Neu sind in den Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift gewählt worden René Gerber, von Röthenbach im Emmental, in Lyss, als Präsident, und Moritz Gut-Faes, von Affoltern a. A., in Winterthur, als Vizepräsident.

31. März 1960. Restaurants.
Sunnehus A.G., in Zürich 6 (SHAB. Nr. 178 vom 4. August 1959, Seite 2185), Errichtung und Betrieb von alkoholfreien und alkoholführenden Restaurants usw. René Jean Minder ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Wwe. Maria Minder geb. Janusz ist als Präsidentin des Verwaltungsrates zurückgetreten, bleibt aber Mitglied desselben; ihre Unterschrift ist erloschen. Neu sind in den Verwaltungsrat mit Kollektivunterschrift zu zweien gewählt worden Gerardo Kraft, von Neuveville (Bern), in Florenz (Italien), als Präsident, und Max Brenzikofer, von Biel und Niederhünigen (Bern), in Zürich.

31. März 1960.
Chocolats Foresta AG., in Wald (SHAB. Nr. 219 vom 21. September 1959, Seite 2598). Die Prokura von Albert Honegger ist erloschen. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Fritz Hess, von und in Wald (Zürich).

31. März 1960. Immobilien.
Sewag-Aktiengesellschaft, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 111 vom 14. Mai 1956, Seite 1226), Ueberbauung von Grundstücken usw. Neues Geschäftsdomizil: Talstrasse 9, in Zürich 1.

31. März 1960.
Commerz und Finanz A.-G. (S.A. pour le commerce et les finances) (Trade and Finance Ltd.), in Zürich 1 (SHAB. Nr. 249 vom 24. Oktober 1958, Seite 2826), Verwaltung eigenen und fremden Vermögens usw. Neues Geschäftsdomizil: Beckhammer 25 in Zürich 6 (bei Hans Hauser).

31. März 1960.
A.G. für industrielle Entwicklung (S.A. pour le développement industriel) (Company for industrial development, Ltd), in Zürich 2 (SHAB. Nr. 126 vom 2. Juni 1954, Seite 1411). Neues Geschäftsdomizil: Rieterstrasse 48 in Zürich 2.

31. März 1960.
Automobil-Verkaufs-Aktiengesellschaft Zürich (Société Anonyme pour la Vente d'Automobiles Zurich) (Automobile Selling Co. Limited Zurich), in Zürich 1 (SHAB. Nr. 268 vom 15. November 1951, Seite 2837). Neues Geschäftsdomizil: Brunaustrasse 71 in Zürich 2.

31. März 1960. Elektrische Apparate.
Electro-Piccolo AG, in Zürich 9 (SHAB. Nr. 177 vom 3. August 1959, Seite 2178), Handel mit elektrischen Apparaten usw. Werner Pfammatter ist zum Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien ernannt worden; seine Prokura ist erloschen.

31. März 1960.
Etterlin & Weiss, Steuerrechtspraxis, Treuhandbureau, in Zürich 1, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 93 vom 23. April 1957, Seite 1074). Neues Geschäftsdomizil: Talstrasse 9 in Zürich 1.

31. März 1960. Spenglerei usw.
Ed. Kunz Erben, in Zürich 5, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 176 vom 31. Juli 1957, Seite 2083), Spenglerei usw. Die Prokura von Gertrud Gfrörer ist erloschen.

31. März 1960. Gravieratelier.
Hoffmann & Rieder, in Zürich 4, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 145 vom 25. Juni 1958, Seite 1731), Gravieratelier. Der Gesellschafter Karl Rieder ist nun Bürger von Zürich. Neues Geschäftsdomizil: Bäckerstrasse 25 in Zürich 4.

31. März 1960. Kassetten usw.
TRESA, Josef Arpagaus, in Zürich. Inhaber dieser Firma ist Josef Arpagaus, von Furth (Graubünden), in Zürich 2. Handel mit Kassetten und Tresoren. Freigutstrasse 24.

31. März 1960. Bürsten, Pinsel, Korbwaren usw.
Blindenselbsthilfe Emil Kübler, in Zürich (SHAB. Nr. 131 vom 9. Juni 1958, Seite 1569), Handel mit Bürsten und Korbwaren sowie Haushaltungsartikeln aller Art. Der Geschäftsbereich wird neu wie folgt umschrieben: Handel mit Bürsten, Pinseln, Korb-, Papier- und Textilwaren sowie Haushaltungsartikeln aller Art. Neues Geschäftsdomizil: Friedackerstrasse 8.

31. März 1960. Taxibetrieb.
Mawe-Produkte, Max Weber, in Rüschlikon (SHAB. Nr. 60 vom 13. März 1950, Seite 674), Handel mit chemisch-kosmetischen Produkten «Mawe». Die Firma lautet nun **Max Weber.** Der Geschäftsbereich wird abgeändert auf Taxibetrieb.

31. März 1960. Messtechnische Apparate.
Paul Meier-Schroeder, vormals Rudolf Schroeder, Dipl. Ingr., in Zürich (SHAB. Nr. 17 vom 23. Januar 1959, Seite 235), Vertretungen in messtechnischen Apparaten. Die Unterschrift von Elena Rugginenti ist erloschen. Neues Geschäftsdomizil: Imbisbühlstrasse 126.

31. März 1960.
Zürcher, Lederwarenfabrikation, in Zürich (SHAB. Nr. 33 vom 10. Februar 1943, Seite 322). Der Firmainhaber wohnt nun in Zürich 10. Neues Geschäftsdomizil: Bachofnerstrasse 9.

31. März 1960. Rohwolle usw.
Benny Guggenheim, in Zürich (SHAB. Nr. 116 vom 19. Mai 1949, Seite 1346), Import und Export sowie Handel mit Rohwolle usw. Neues Geschäftsdomizil: Rieterstrasse 48.

31. März 1960.
Bank Koschland & Hepner A.G. (Banque Koschland & Hepner S.A. (Bank Koschland & Hepner Ltd.), in Zürich 1 (SHAB. Nr. 303 vom 30. Dezember 1959, Seite 3633). Die Generalversammlung vom 30. März 1960 hat die Statuten geändert. Durch Ausgabe von 100 neuen Namenaktien Serie A zu Fr. 500 und 225 Namenaktien Serie B zu Fr. 2000 ist das Grundkapital von Fr. 1 000 000 auf Fr. 1 500 000 erhöht worden. Es zerfällt in 300 Aktien Serie A zu Fr. 500 und 675 Aktien Serie B zu Fr. 2000, alle auf den Namen lautend, und ist voll einbezahlt. Neu wurde als weiteres Mitglied des Verwaltungsrates mit Kollektivunterschrift zu zweien, beschränkt auf den Hauptsitz, gewählt Chaskel Rand, staatenlos, in Le Châtelard-Montreux.

Bern — Berne — Berna

Bureau Belp (Bezirk Seftigen)

30. März 1960.
Landwirtschaftliche Genossenschaft von Riggisberg und Umgebung, in Riggisberg (SHAB. Nr. 244 vom 17. Oktober 1956, Seite 2632). Aus dem Vorstand sind ausgeschieden Rudolf Messerli, Präsident, und Willi Röthlisberger, Sekretär-Kassier; ihre Unterschriften sind erloschen. Es wurden neu gewählt: als Präsident Walter Schmutz, von Zimmerwald, in Riggisberg; als Sekretär Karl Böhlen, von und in Riggisberg, Muriboden. Der Präsident oder der Vizepräsident zeichnet mit dem Sekretär kollektiv zu zweien.

Bureau Bern

4. April 1960. Diätetische, chemisch-pharmazeutische Produkte usw.
Dr. A. Wander AG, in Bern, Fabrikation und Verkauf von diätetischen, chemisch-pharmazeutischen und kosmetischen Präparaten usw. (SHAB. Nr. 4 vom 7. Januar 1960, Seite 43). In der Generalversammlung vom 1. April 1960 wurden gemäss öffentlicher Urkunde die Statuten revidiert. Das Aktienkapital von Fr. 9 500 000 wurde auf Fr. 12 250 000 erhöht durch Ausgabe von 1010 Namenaktien zu Fr. 100, 7358 Namenaktien zu Fr. 300 und 1472 auf den Namen lautende Mitarbeiteraktien zu Fr. 300. Ferner wurden die 122 auf den Namen lautenden Mitarbeiteraktien zu Fr. 100 in ordentliche Namenaktien zu Fr. 100 umgewandelt. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt nun Fr. 12 250 000 und ist eingeteilt in 4498 Namenaktien zu Fr. 100, 7358 Namenaktien zu Fr. 300, 29434 Inhaberaktien zu Fr. 300 und 2542 auf den Namen lautende Mitarbeiteraktien zu Fr. 300. Die übrigen Aenderungen der Statuten unterliegen nicht der Publikation.

Bureau Biel

31. März 1960. Textilwaren.
G. Wüthrich-Isler, in Biel, Handel mit Textilwaren (SHAB. Nr. 279 vom 27. November 1956, Seite 2992). Der Inhaber Gottfried Wüthrich hat durch Ehevertrag vom 8. März 1960 mit seiner Ehefrau Gütertrennung vereinbart.

31. März 1960.
Graphische Anstalt Schüler A.G. (Arts graphiques Schüler S.A.), in Biel (SHAB. Nr. 184 vom 9. August 1957, Seite 2150). Hermann Flückiger ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden.

31. März 1960.
Schweizerische Nationalbank, Agentur in Biel (SHAB. Nr. 3 vom 6. Januar 1960, Seite 33), Aktiengesellschaft mit Sitz des II. Departementes in Bern. Die Unterschrift von Abteilungsdirektor Dr. Hans Aepli sowie die Prokura von Werner Zürcher sind erloschen.

31 mars 1960. Horlogerie, etc.
Gigon S.A., à Bienne, fabrication, achat et vente d'horlogerie et d'articles similaires (FOSC. du 5 septembre 1955, N° 207, page 2250). Alfred Weissberg, vice-président du conseil d'administration, est maintenant bourgeois de Bienne.

Bureau Fraubrunnen

30. März 1960.
Papierfabrik Utzenstorf (Papeterie d'Utzenstorf), in Utzenstorf, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 261 vom 9. November 1959, Seite 3072). Die Unterschrift des Prokuristen Albert Studer ist erloschen. Als Prokurist ist ernannt worden: Walter Gottfried Soltermann, von Vechigen, in Utzenstorf. Er zeichnet kollektiv zu zweien mit den andern Zeichnungsberechtigten.

Bureau Frutigen

31. März 1960.
Hans Trog-Egger, Hotel Schweizerhof & Tea-Room, in Kandersteg (SHAB. Nr. 50 vom 1. März 1927, Seite 362). Die Firma wurde geändert in: **Trog-Egger, Hans, Hotel Schweizerhof & Tea-Room Rendez-vous.**

Bureau Interlaken

1. April 1960. Restaurant.
Gottlieb Michel, in Bönigen, Betrieb des Restaurants Schmiedstube (SHAB. Nr. 131 vom 7. Juni 1935, Seite 1454). Die Firma wird infolge Geschäftsüberganges gelöscht.

Bureau Wimmis (Bezirk Niedersimmental)

30. März 1960.
Spar- und Leihkasse Nieder-Simmenthal, mit Hauptsitz in Wimmis und Zweigniederlassung in Spiez (SHAB. Nr. 263 vom 9. November 1951, Seite 2791), Aktiengesellschaft. In der Generalversammlung vom 29. August 1959 wurden die Statuten revidiert. Der Verwaltungsrat besteht nun aus dem Präsidenten und 6 bis 8 Mitgliedern. Neu wurde in den Verwaltungsrat als Mitglied gewählt Fritz Tschanz, von Röthenbach i. E., in Oberstocken. Die Unterschrift des Buchhaltungsgehilfen Hans Zuber ist erloschen. Als neuer Buchhaltungsgehilfe wurde ernannt Markus Kohler, von Sumiswald, in Wimmis. Der Präsident sowie der Delegierte des Verwaltungsrates zeichnen kollektiv zu zweien mit einem andern Mitglied des Verwaltungsrates oder mit einem zeichnungsberechtigten Beamten.

Luzern — Lucerne — Lucerna

29. März 1960.
J. Erni, ERKA-Heizungen, in Littau. Inhaber dieser Firma ist Josef Erni, von Luthern, in Littau. Heizungs-Installationen. Luzernerstrasse 142.

29. März 1960.
Glashütte A.G. Wauwil (Verrerie S.A. Wauwil) (Vetreria S.A. Wauwil), in Wauwil (SHAB. Nr. 29 vom 6. Februar 1959, Seite 426). Die Prokura von Anton Gassmann ist erloschen. Kollektivprokura wurde erteilt an Gerhard Kayser, von Hasle-Rüegsau (Bern), in Wauwil. Die Prokuristen zeichnen auch unter sich.

29. März 1960. Hotel, Restaurant.
Frau Muther-Dönni, in Wolhusen, Restaurant «Bad» (SHAB. Nr. 103 vom 4. Mai 1949, Seite 1188). Die Inhaberin hat den persönlichen und Geschäftssitz nach Luzern verlegt. Hotel und Restaurant «Engelburg». Fluhmattstrasse 48.

29. März 1960. Elektrische Anlagen usw.
Robert Schriber A.G., in Hochdorf, elektrische Anlagen usw. (SHAB. Nr. 67 vom 21. März 1957, Seite 763). Laut öffentlicher Urkunde vom 24. Februar 1960 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Die Liquidation wird unter der Firma **Robert Schriber A.G. in Liq.** durch Josephine Schriber (bisher Mitglied des Verwaltungsrates) mit Einzelunterschrift durchgeführt. Die Unterschriften von Robert Schriber-Lütolf, Josephine Schriber-Lütolf, Robert Schriber-Anderhub und Fritz Schriber-Kammermann sind erloschen.

29. März 1960.
Robert Schriber AG., Zweigniederlassung Emmenbrücke, in Emmenbrücke, Gemeinde Emmen und mit Hauptsitz in Hochdorf, elektrische Anlagen usw. (SHAB. Nr. 76 vom 1. April 1957, Seite 863). Durch öffentlich beurkundetem Generalversammlungsbeschluss vom 24. Februar 1960 wurde die Auflösung der Gesellschaft beschlossen. Die Liquidation wird unter der Firma **Robert Schriber A.G. in Liq., Zweigniederlassung Emmenbrücke**, durch Josephine Schriber (bisher Verwaltungsratsmitglied) mit Einzelunterschrift durchgeführt. Die Unterschriften von Robert Schriber-Lütolf, Josephine Schriber-Lütolf, Robert Schriber-Anderhub und Fritz Schriber-Kammermann sind erloschen.

29. März 1960.
Schweizerische Kreditanstalt, Filiale in Luzern (SHAB. Nr. 160 vom 14. Juli 1959, Seite 1995), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Die Unterschrift von Edgar R. Zurlinden, stellvertretendes Mitglied der Generaldirektion, ist erloschen. Neu wurde zum stellvertretenden Mitglied der Generaldirektion gewählt Dr. Hans K. Escher, von und in Zürich. Er führt Kollektivunterschrift zu zweien für den Hauptsitz und sämtliche Niederlassungen.

29. März 1960. Chemisch-technische und kosmetische Produkte.
Jacques J. Thomann, Rubinia-Produkte, in Weggis. Inhaber dieser Firma ist Jacques J. Thomann, von Märwil (Thurgau), in Weggis. Der Firmainhaber lebt mit seiner Ehefrau Vera Thomann geborene Schieron in vertraglicher

Gütertrennung. Fabrikation von und Handel mit chemisch-technischen und kosmetischen Produkten unter der Marke «Rubinia». Villa Vera. (Eintragung von Amtes wegen gemäss Art. 57, Abs. 4 der HRV).

29. März 1960.

Käsereigenossenschaft Gritzenmoos-Mettenwil, in Truttigen, Gemeinde Neuenkirch (SHAB. Nr. 263 vom 9. November 1948. Seite 3038). Franz Camenzind ist aus dem Vorstande ausgeschieden und seine Unterschrift sowie jene von Fritz Eicher sind erloschen. Neuer Präsident ist Fritz Leu-Lustenberger, von Neuenkirch, und Aktuar ist Franz Duss-Wagner, von Dierikon und Schüpfheim, beide in der Gemeinde Neuenkirch. Präsident und Aktuar zeichnen zu zweien.

30. März 1960. Viehhandel.

Adolf Rinderknecht, in Gettnau. Inhaber dieser Firma ist Adolf Rinderknecht, von und in Gettnau. Gross- und Kleinviehhandel. Niesenhaus. (Eintragung von Amtes wegen gemäss Art. 57, Abs. 4, HRV).

30. März 1960. Viehhandel.

Josef Schöpfer, in Schüpfheim. Inhaber dieser Firma ist Josef Schöpfer, von und in Schüpfheim. Gross- und Kleinviehhandel. Grossbühl. (Eintragung von Amtes wegen gemäss Art. 57, Abs. 4, HRV).

30. März 1960. Viehhandel.

Alfred Theiler, in Ebikon. Inhaber dieser Firma ist Alfred Theiler, von Dierikon, in Ebikon. Gross- und Kleinviehhandel. Weichlen. (Eintragung von Amtes wegen gemäss Art. 57, Abs. 4, HRV).

Obwalden — Unterwalden-le-haut — Unterwalden alto

31. März 1960.

Konsumgenossenschaft Alpnach und Umgebung, in Alpnach (SHAB. Nr. 156 vom 9. Juli 1959). Julius Wallimann ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. An seiner Stelle ist neu in den Vorstand und zugleich als Aktuar gewählt worden Hans von Wyl, von Sarnen, in Alpnach. Er zeichnet mit dem Präsidenten oder dem Vizepräsidenten kollektiv.

Glarus — Glaris — Glarona

31. März 1960.

Kalkfabrik Netstal A.G., in Netstal (SHAB. Nr. 140 vom 18. Juni 1956, Seite 1562). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 31. März 1960 wurde das Aktienkapital von Fr. 640 000 auf Fr. 960 000 erhöht durch Ausgabe von 320 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das neue Aktienkapital beträgt nun Fr. 960 000 und ist eingeteilt in 960 voll einbezahlte, auf den Namen lautende Aktien zu Fr. 1000.

Freiburg — Fribourg — Friborgo

Bureau de Bulle (district de la Gruyère)

31 mars 1960. Immeubles.

S. I. Prévert-Bulle, à Bulle, société anonyme (FOSC. du 8 octobre 1958, N° 235, page 2696). L'administrateur Jean-Pierre Schindelholz a démissionné; ses pouvoirs sont éteints. Nicolas von der Weid, de Fribourg, à Bienne, est nommé administrateur unique, lequel engage la société par sa signature individuelle.

Bureau de Romont (district de la Glâne)

31 mars 1960. Auberge.

Armand Gillet, à Châtonnaye. Le titulaire est Armand Gillet, d'Albeuve et Montbovon, à Châtonnaye. Exploitation de l'auberge de la Croix-Blanche.

31 mars 1960.

Sibor, société anonyme, verreries de Romont, à Romont (FOSC. du 19 décembre 1958, page 3429). La signature de Nicolas Pernet, fondé de pouvoir, est radiée. Charles Garnier n'est plus administrateur. L'administration est actuellement composée de Claude Fasel, de Vuissens, à Romont, président, et Marius Pernet, de Romont, à Paris (déjà inscrit). Les deux administrateurs ont la signature individuelle. La société est d'office déclarée dissoute, en application des art. 711, al. 4, CO et 86 ORC. Elle ne subsiste plus que pour sa liquidation qui sera opérée sous la raison sociale **Sibor, société anonyme, verreries de Romont en liquidation** par les administrateurs inscrits Claude Fasel et Marius Pernet, lesquels signeront individuellement.

Basel-Stadt — Bâle-Ville — Basilea-Città

30. März 1960. Armierungen.

R. Kiener, in Basel, Armierungen (SHAB. Nr. 282 vom 3. Dezember 1959, Seite 3311). Die Einzelfirma ist infolge Aufgabe des Geschäfts erloschen.

30. März 1960. Comestibles.

K. Oesterlin, in Basel, Handel mit Comestibleswaren (SHAB. Nr. 82 vom 7. April 1955, Seite 923). Die Einzelfirma wird infolge Todes des Inhabers von Amtes wegen gelöscht.

30. März 1960. Gummi- und Plastikwaren, Waren aller Art.

CEAG Central Agentur für Gummiwaren A.G., in Basel (SHAB. Nr. 188 vom 13. August 1952, Seite 2043). In der Generalversammlung vom 28. März 1960 wurden die Statuten geändert. Die Firma lautet nun: **CEAG A.G. (CEAG S.A.).** Die Gesellschaft bezweckt nun: Handel mit Gummi- und Plastikwaren sowie mit Waren aller Art, Uebernahme von Vertretungen aller Art und Beteiligung an Unternehmungen ähnlicher Natur. Die Prokura des Walter Keller ist erloschen. Neues Domizil: Sternengasse 15.

30. März 1960.

Wohngenossenschaft Rüttibrunnen, in Basel (SHAB. Nr. 122 vom 29. Mai 1958, Seite 1467). Aus der Verwaltung sind der Präsident Hans Klaus und der Vizepräsident Hans Scheer ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu wurden gewählt: Paul Iseli, als Präsident, und Eduard Lüssi, beide von und in Basel. Sie zeichnen zu zweien. Neues Domizil: In den Schorenmatten 20.

30. März 1960.

Kleiderfabrik Basel Aktiengesellschaft vorm. Kleiderfabrik Schaffhausen Aktiengesellschaft, in Basel (SHAB. Nr. 63 vom 16. März 1960, Seite 864). In der Generalversammlung vom 23. März 1960 wurden die Statuten geändert. Das Grundkapital von Fr. 200 000 wurde durch Annullierung von 150 Aktien zu Fr. 1000 herabgesetzt auf Fr. 50 000, eingeteilt in 50 voll einbezahlte Inhaberaktien zu Fr. 1000. Die Erfüllung der gesetzlichen Vorschriften im Sinne von Art. 734 OR wurde durch öffentliche Urkunde vom 23. März 1960 festgestellt.

30. März 1960. Bergwerkserzeugnisse.

Franz Haniel A.G., in Basel, Handel mit Bergwerkserzeugnissen usw. (SHAB. Nr. 5 vom 8. Januar 1960, Seite 60). Prokura wurde erteilt an Georg Jermann, von Dittingen, in Binningen. Er zeichnet zu zweien für das Gesamtunternehmen.

30. März 1960. Merceriewaren usw.

E. Müry & Cie. A.G., in Basel, Herstellung von Merceriewaren aller Art usw. (SHAB. Nr. 211 vom 10. September 1957, Seite 2391). Prokura wurde erteilt an Auguste Daeppen, von Riggisberg, in Vevey. Er zeichnet zu zweien.

30. März 1960.

Schweizerische National-Versicherungs-Gesellschaft (Compagnie d'Assurances Nationnle Suisse) (Compagnia d'Assicurazioni Nazionale Svizzera) (Swiss National Insurance Company Ltd.) (Compañia de Seguros Nacional Suiza), in Basel, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 107 vom 12. Mai 1959, Seite 1343). Zu Subdirektoren wurden ernannt die Prokuristen Dr. Hans Gysin und Max Linder, nun in Binningen. Sie zeichnen zu zweien für das Gesamtunternehmen. Ihre Prokuren sind erloschen. Prokura wurde erteilt an Walter Wymann, von und in Basel. Er zeichnet zu zweien für den Hauptsitz.

St. Gallen — St-Gall — San Gallo

29. März 1960.

Schweizerische Spar- & Kreditbank (Banque Suisse d'Epargne et de Crédit) (Banca Svizzera di Risparmio e di Credito), in St. Gallen (SHAB. Nr. 97 vom 29. April 1959, Seite 1225), Aktiengesellschaft. Gemäss öffentlicher Urkunde über die ordentliche Generalversammlung vom 29. März 1960 wurde das Aktienkapital von Fr. 6 600 000 auf Fr. 8 800 000 erhöht durch Neuausgabe von 11 000 Inhaberaktien zu Fr 200, welche durch Bareinzahlung voll liberiert sind. Das Aktienkapital beträgt nun Fr. 8 800 000, eingeteilt in 3840 Inhaberaktien zu Fr. 25 und 43 520 Inhaberaktien zu Fr. 200, voll liberiert. Die Statuten wurden entsprechend revidiert.

29. März 1960.

Buchdruckerei Buchs A.G., in Buchs (SHAB. Nr. 120 vom 25. Mai 1956, Seite 1338). Rudolf Frey ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. An dessen Stelle wurde neu in den Verwaltungsrat gewählt: Fritz Sulser-Bösch, von Wartau, in Azmoos, Gemeinde Wartau. Er führt die Unterschrift nicht.

29. März 1960. Strumpfwaren, Blusen usw.

Perosa A.G., in St. Gallen, Handel mit Strumpfwaren, Blusen und anderen Textilwaren (SHAB. Nr. 113 vom 16. Mai 1957, Seite 1328). Neu wurde in den Verwaltungsrat gewählt Manfred Rossner, von und in St. Gallen. Er führt statt Einzelprokura nun Einzelunterschrift. Der bisherige einzige Verwaltungsrat Paul Rossner wurde zum Präsidenten ernannt und führt weiterhin Einzelunterschrift. Die Einzelprokura von Hans Rossner ist erloschen. Einzelprokura wurde erteilt an Kurt Hamburger, von Buchs (Zürich), in St. Gallen.

29. März 1960.

Schweizerische Kreditanstalt, Zweigniederlassung in St. Gallen (SHAB. Nr. 46 vom 25. Februar 1960, Seite 664), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Die Unterschrift von Edgar R. Zurlinden, stellvertretendes Mitglied der Generaldirektion, ist erloschen. Neu wurde zum stellvertretenden Mitglied der Generaldirektion ernannt: Dr. Hans K. Escher, von und in Zürich. Er führt nun Kollektivunterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen.

29. März 1960.

Hotel Uzwil A.G., in Uzwil, Gemeinde Henau (SHAB. Nr. 69 vom 24. März 1958, Seite 821). Karl Hirt ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

29. März 1960.

«Konkordia» Konsumgenossenschaft St. Gallen, in St. Gallen (SHAB. Nr. 256 vom 1. November 1957, Seite 2871). Josef Lehner, Vizepräsident, ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Der bisherige Sekretär Beat Lendi wurde zum Vizepräsidenten ernannt. Neu wurde in den Vorstand gewählt: Anton Bugmann, von Döttingen (Aargau), in St. Gallen, als Aktuar. Der Präsident oder der Vizepräsident zeichnet kollektiv mit dem Aktuar oder dem Verwalter.

30. März 1960.

Schneider & Cie. A.G. Internationale Transporte, Zweigniederlassung in St. Gallen (SHAB. Nr. 107 vom 8. Mai 1956, Seite 1196), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Basel. Die Unterschrift der Präsidentin der Verwaltungsrates Getrud Schneider ist infolge Todes erloschen. Der bisherige Prokurist Willi Giovanoli wurde zum Direktor ernannt und führt statt Kollektivprokura nun Einzelunterschrift für das Gesamtunternehmen. Kollektivprokura zu zweien für das Gesamtunternehmen wurde erteilt an Rudolf Spörri, von Bauma, in Basel. Die Prokura von Helene Schierholz ist erloschen.

30. März 1960.

Internationale Transportgesellschaft Gebrüder Gondrand Aktiengesellschaft, Zweigniederlassungen in Buchs (SHAB. Nr. 100 vom 1. Mai 1958, Seite 1200) und in St. Gallen (SHAB. Nr. 129 vom 6. Juni 1958, Seite 1548), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Basel. Die Unterschrift des Direktors Max Buchwalder ist erloschen.

30. März 1960.

Eisenbahner-Baugenossenschaft Sargans, in Sargans (SHAB. Nr. 8 vom 12. Januar 1960, Seite 97). Heinrich Seitter, Aktuar, ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde in den Vorstand gewählt: Fritz Zweifel, von Schänis, in Sargans, als Aktuar. Der Präsident zeichnet kollektiv mit dem Aktuar oder dem Buchhalter/Kassier.

Graubünden — Grisons — Grigioni

31. März 1960. Immobilien.

Enzit A.G. Davos, in Davos, Immobilien (SHAB. Nr. 4 vom 7. Januar 1960, Seite 46). Diese Firma wird infolge Verlegung ihres Sitzes nach Aarau (SHAB. Nr. 70 vom 24. März 1960, Seite 947) von Amtes wegen im Handelsregister des Kantons Graubünden gelöscht.

31. März 1960. Zimmerei, Schreinerei.

Jos. Malloth, in Chur. Inhaber dieser Einzelfirma ist Josef Malloth, von Samnaun und Chur, in Chur. Zimmerei und Schreinerei. Salvatorenstrasse 60.

31. März 1960.

Schafir & Mugglin, Bauunternehmung A.G., in Chur (SHAB. Nr. 290 vom 11. Dezember 1958, Seite 3300) und Hauptsitz in Liestal. Kollektivprokura zu zweien für das Gesamtunternehmen wurde erteilt an Ludwig Bösch, von Zürich, in Zollikon.

31. März 1960.

Drogerie M. Wirz, in Klosters-Platz (SHAB. Nr. 161 vom 12. Juli 1940, Seite 1259). Diese Firma ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen.

31. März 1960. Schreinerei.

Gebr. Roffler, in Chur, mechanische Bau- und Möbelschreinerei (SHAB. Nr. 75 vom 30. März 1955, Seite 846). Diese Kollektivgesellschaft hat sich

infolge Ausscheidens des Gesellschafters Hans Roffler aufgelöst; die Firma ist erloschen. Das Geschäft wird vom bisherigen Gesellschafter Johannes Roffler, von Furna, in Chur, als Einzelfirma im Sinne von Art. 579 OR weitergeführt. Die Firma lautet: **Johs Roffler.** Plessurstrasse 43.

31. März 1960. Fensterfabrikation, Schreinerei, Möbel, Skier.
Hans Roffler & Sohn, in Chur. Unter dieser Firma sind Hans Roffler und H. Rudolf Roffler, beide von Furna, in Chur, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. April 1960 ihren Anfang nimmt. Fensterfabrikation, Schreinerei, Handel mit Möbeln, Ski und Zubehör. Dahliastrasse 6.

31. März 1960. Drogerie.
Markus Rageth, in Klosters. Inhaber dieser Einzelfirma ist Markus Rageth, von Domat/Ems, in Klosters. Silvretta-Drogerie. Alte Bahnhofstrasse.

31. März 1960.
Schweizerische Kreditanstalt, Zweigniederlassung in Arosa (SHAB. Nr. 69 vom 23. März 1960, Seite 937);
Schweizerische Kreditanstalt, Zweigniederlassung in Chur (SHAB. Nr. 80 vom 9. April 1959, Seite 1006);
Schweizerische Kreditanstalt, Zweigniederlassung in Davos (SHAB. Nr. 19 vom 25. Januar 1960, Seite 261);
Schweizerische Kreditanstalt, Zweigniederlassung in St. Moritz (SHAB. Nr. 80 vom 9. April 1959, Seite 1006), Aktiengesellschaften mit Hauptsitz in Zürich.

Die Unterschrift von Edgar R. Zurlinden, stellvertretendes Mitglied der Generaldirektion, ist erloschen. Es wurde neu gewählt Dr. Hans K. Escher, von und in Zürich, bisher Direktor des Hauptsitzes, als stellvertretendes Mitglied der Generaldirektion. Er führt Kollektivunterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen.

Aargau — Argovie — Argovia

30. März 1960. Elektrische Maschinen usw.
Aktiengesellschaft Brown, Boveri & Cie. (Société Anonyme Brown, Boveri & Cie.) (Brown, Boveri & Company Limited) (Società Anonima Brown, Boveri & Co.), in Baden, Herstellung elektrischer Maschinen und Apparate sowie Herstellung von Maschinen anderer Art usw. (SHAB. Nr. 41 vom 19. Februar 1960, Seite 575). Die Unterschrift von Dr. ing. Paul Waldvogel ist erloschen.

30. März 1960. Drahtwarenfabrikation.
E. Boppart A.G., in Wohlen, Drahtwarenfabrikation (SHAB. Nr. 221 vom 25. September 1957, Seite 2537). Ernst Boppart-Bindschedler, Präsident, ist aus dem Verwaltungsrate ausgeschieden, womit seine Unterschrift erloschen ist. Präsidentin ist das bisherige Mitglied Frida Boppart-Bindschedler, weiterhin einzelunterschriftsberechtigt. Neu sind als Mitglieder des Verwaltungsrates gewählt worden: Rudolf Boppart-Hunziker, von St. Gallen, in Stäfa (Zürich), und Suzanne Boppart, von St. Gallen, in Wohlen (Aargau), beide mit Einzelunterschriftsrecht. Geschäftsadresse: Bremgarterstrasse 107.

30. März 1960.
Rheincarrosserie A.-G., in Eiken, Autocarrosserie und Autospritzwerk, Ausführung ähnlicher Arbeiten, Ausschank von Benzin und Oel und Handel mit Automobilen (SHAB. Nr. 23 vom 30. Januar 1959, Seite 361). Geschäftsadresse: Hauptstrasse 291.

30. März 1960. Graphische Reproduktionen usw.
Aluminium Graphic A.-G. (Aluminium Graphic S.A.) (Aluminium Graphic Co. Ltd.), in Dietwil, Fabrikation von und Handel mit graphischen, photographischen und gedruckten Reproduktionen; Oberflächenveredelung von Metallen und Nichtmetallstoffen, Fabrikation von und Handel mit phototechnischem Material, Verarbeitung von Aluminium (SHAB. Nr. 65 vom 20. März 1959, Seite 826). Als weiteres Mitglied des Verwaltungsrates ist gewählt worden: August Gräub-Ott, von Wyssachen (Bern), in Bern. Er führt die Unterschrift nicht.

30. März 1960. Elektrische Apparate usw.
Max Lüscher AG., in Seon, Fabrikation von und Handel mit elektrischen Apparaten, Motoren und Maschinen sowie Betrieb einer Reparaturwerkstätte (SHAB. Nr. 1 vom 5. Januar 1959, Seite 5). Max Lüscher, Präsident, ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrate ausgeschieden und seine Unterschrift ist erloschen. Präsidentin des Verwaltungsrates ist das bisherige Mitglied Lydia Lüscher, welche weiterhin Einzelunterschrift führt. Neu sind als Mitglieder des Verwaltungsrates gewählt worden: Max Lüscher-Holliger und Ernst Lüscher-Hauri. Sie führen Kollektivunterschrift zu zweien; ihre Prokuren sind damit erloschen. Kollektivprokura ist erteilt worden an Rudolf Lüscher-Briner, von und in Seon. Er zeichnet mit je einem der übrigen Unterschriftsberechtigten.

30. März 1960.
Marabu Kleinkredit A.-G., in Baden, Gewährung von Kleinkrediten und Finanzierung von Abzahlungsgeschäften im In- und Ausland, ferner An- und Verkauf von Liegenschaften und Schuldbriefen und Vermittlung solcher Transaktionen (SHAB. Nr. 289 vom 11. Dezember 1959, Seite 3429). Neu sind in den Verwaltungsrat gewählt worden: Jakob Meyer, von Ermatingen (Thurgau), in Zürich 11, als Präsident, und Alfred Meier, von Oberhof (Aargau), in Erlinsbach (Aargau), als Mitglied. Alle Mitglieder des Verwaltungsrates sind kollektiv zu zweien unterschriftsberechtigt; das Einzelunterschriftsrecht des bisherigen Mitgliedes Alfred Bättig ist daher erloschen.

30. März 1960.
Carduro-Hartmetall Dr. M. Villat Ing. Chem. Aarau, in Aarau, Herstellung von Hartmetall und Hartmetallwerkzeugen, insbesondere von Spezialwerkzeugen aller Art (SHAB. Nr. 259 vom 5. November 1958, Seite 2954). Einzelprokura ist erteilt worden an Fritz Beyeler, von Wahlern (Bern), in Aarau.

30. März 1960.
René Müller, Notar, Möhlin, in Möhlin. Inhaber dieser Firma ist René Müller, von Vordemwald, in Suhr. Notariat, Inkassi, Verwaltungen. Geschäftsadresse: Untere Bahnhofstrasse 413.

30. März 1960.
Schuhhaus Rudolf Leutwiler Wildegg, in Möriken-Wildegg. Inhaber dieser Firma ist Rudolf Leutwiler-Piccinin, von Birrwil, in Oberentfelden. Handel mit Schuhwaren und Fournituren. Wildegg, Aarauerstrasse 415.

30. März 1960.
Schweizerische Kreditanstalt (Crédit Suisse) (Credito Svizzero) (Swiss Credit Bank), Zweigniederlassung in Aarau (SHAB. Nr. 21 vom 27. Januar 1960, Seite 289), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Die Unterschrift von Edgar R. Zurlinden, stellvertretendes Mitglied der Generaldirektion, ist erloschen. Als stellvertretendes Mitglied der Generaldirektion wurde neu gewählt: Dr. Hans K. Escher, von und in Zürich. Er führt Kollektivunterschrift zu zweien für den Hauptsitz und sämtliche Niederlassungen.

30. März 1960.
Fritz Gautschi AG., Chemische Reinigung und Kleiderfärberei, in Lenzburg. Unter dieser Firma besteht gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 19. März 1960 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die chemische Reinigung und den Betrieb einer Kleiderfärberei. Sie kann sich an andern Unternehmungen beteiligen, gleichartige Unternehmungen erwerben oder errichten sowie alle Geschäfte eingehen und Verträge abschliessen, die geeignet sind, den Zweck der Gesellschaft zu fördern oder die direkt oder indirekt damit im Zusammenhang stehen. Das Grundkapital beträgt Franken 80 000, eingeteilt in 80 voll liberierte Namenaktien zu je Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt gemäss Sacheinlagevertrag vom 19. März 1960 und gestützt auf die Bilanz per 1. Januar 1960 das bisher von Fritz Gautschi betriebene, im Handelsregister nicht eingetragene Geschäft mit Aktiven und Passiven. Die Aktiven betragen Fr. 180 234.45 und die Passiven Fr. 59 762.85. Der Aktivenüberschuss beträgt somit Fr. 120 471.60. Davon werden Fr. 80 000 voll auf das Grundkapital angerechnet. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Es gehören ihm an: Fritz Gautschi, von Reinach (Aargau), in Lenzburg, als Präsident mit Einzelunterschrift, und Walter Widmer-Kunz, von Strengelbach, in Lenzburg. Letzterer führt Kollektivunterschrift mit Emma Bertha Gautschi-Zimmermann, von Reinach (Aargau), in Lenzburg. Geschäftsadresse: Industriestrasse 9.

Thurgau — Thurgovie — Turgovia

31. März 1960.
Finanzierungs-A.G. für Handel und Gewerbe (FIHG) Weinfelden, in Weinfelden (SHAB. Nr. 187 vom 13. August 1957, Seite 2175). Als weiteres Verwaltungsratsmitglied ohne Unterschrift wurde Dr. Otto Waldschmidt, deutscher Staatsangehöriger, in München, gewählt.

31. März 1960. Samen, Getreide, Lebensmittel, Mühle usw.
Stürzinger & Cie., in Frauenfeld, Handel mit Samen, Getreide, Futter- und Lebensmitteln, Mehlprodukten und Kunstdünger, Mais- und Futtermühle (SHAB. Nr. 51 vom 1. März 1912, Seite 505). Die Kollektivgesellschaft hat sich aufgelöst; die Firma ist nach durchgeführter Liquidation erloschen.

31. März 1960. Liegebetten, Masskonfektion.
Ernst Stäuber, in Rickenbach bei Wil. Firmainhaber ist Ernst Stäuber, von Amriswil, in Rickenbach bei Wil. Vertrieb von Liegebetten und Masskonfektion.

31. März 1960. Wäscherei, Glätterei.
Kurt Walder, in Kreuzlingen, Vertrieb von Haushaltmaschinen und -apparaten (SHAB. Nr. 288 vom 9. Dezember 1957, Seite 3213). Der Firmainhaber hat den Geschäfts- und Wohnsitz nach Arbon verlegt. Jetzige Geschäftsnatur: Wäscherei und Glätterei. Fischergasse 2.

31. März 1960. Spezereiwaren.
Frau Marie Lüthi, in Unterschlatt, Spezereihandlung (SHAB. Nr. 296 vom 19. Dezember 1912, Seite 2883). Die Firma ist infolge Todes der Inhaberin erloschen.

31. März 1960. Spezereiwaren.
O. Haege & S. Möckli, in Unterschlatt. Olga Haege-Lüthi, von Rheinfelden (Aargau), und Selma Möckli-Lüthi, von Metl-Oberschlatt, beide in Unterschlatt, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die am 1. Februar 1960 ihren Anfang nahm. Spezereihandlung.

31. März 1960. Käserei.
Max Müller, in Hohentannen, Käserei (SHAB. Nr. 141 vom 19. Juni 1952, Seite 1567). Am 1. März 1960 ist über die Firma der Konkurs eröffnet worden.

Tessin — Tessin — Ticino

Ufficio di Bellinzona

30 marzo 1960. Linoleum, plastica e legno.
Rossi Bruno, in Sementina. Titolare è Bruno Rossi di Elvezio, da Sementina, in Camorino. Commercio e posa linoleum, plastica e legno. Casa fratelli Moreschi.

Ufficio di Biasca

31 marzo 1960. Cava di granito, lavori di scultura.
Sartorelli Luigi, in Biasca. Titolare è Luigi Sartorelli fu Fausto, cittadino italiano, a Creseiano. Esercizio di una cava di granito e lavori di scultura.

31 marzo 1960. Costruzioni.
Galbuseri Bruno, in Biasca. Titolare è Bruno Galbuseri di Angelo, da e in Biasca. Impresa costruzioni.

Ufficio di Faido

31 marzo 1960. Cava di granito.
Imperatori & Paglia, in Pollegio (FUSC. del 27 giugno 1947, N° 147, pagina 1758). La società in nome collettivo è sciolta in seguito a cessazione di esercizio; la liquidazione essendo terminata, la ragione sociale viene radiata.

Ufficio di Locarno

31 marzo 1960. Immobili.
Verlntra S.A., in Locarno, con scopo l'acquisto, la costruzione, la vendita, l'amministrazione e la locazione di immobili di ogni sorta (FUSC. del 16 febbraio 1960, N° 38, pagina 541). Guido Torriani ha cessato, per dimissioni, d'essere membro del consiglio d'amministrazione. Il suo diritto di firma collettivo a due è estinto.

31 marzo 1960.
Cassa Rurale di Loco, in Loco, società cooperativa (FUSC. del 21 maggio 1959, N° 114, pagina 1136). Fiorino Broggini ha cessato, per decesso, di far parte della direzione. Il suo diritto di firma collettiva a due, già quale presidente è estinto, come è estinto il diritto di firma di Florio Martinoni, già segretario. Walter Wetzel, già vice-presidente, da Nesslau (San Gallo), in Auressio, è presidente; Giovanni Morgantini, già membro, da ed in Loco, vice-presidente; Ferruccio Lucchini, già membro, da Loco, in Berzona, segretario. Vincola la firma collettiva a due del presidente, del vice-presidente, del segretario.

Ufficio di Lugano

30 marzo 1960.
Credito Svizzero, succursale di Lugano, società anonima (FUSC. del 26 gennaio 1960, N° 19, pagina 265), con sede principale a Zurigo. Edgar R. Zurlinden, membro aggiunto della direzione generale, non fa più parte della stessa e la sua firma è estinta. Dr Hans K. Escher, da e in Zurigo, è stato nominato membro aggiunto della direzione generale. Firmerà collettivamente a due per la sede centrale e per tutte le succursali.

30 marzo 1960.
Ala Trasporti S.A. (Ala Transporte A.G.), a Castagnola. Con atto notarile e statuti in data 28 marzo 1960, è stata costituita sotto questa ragione sociale una società anonima avente per scopo: l'espletazione di tutte le operazioni riguardanti trasporti interni ed internazionali di ogni genere, l'assunzione e l'esercizio di commissioni, rappresentanze, agenzie. Il capitale sociale è di 50 000 fr., suddiviso in 50 azioni, al portatore, da 1000 fr. cadauna, interamente liberato. Le pubblicazioni avvengono sul Foglio ufficiale svizzero di commercio. Comunicazioni e convocazioni agli azionisti saranno fatte per lettera raccomandata in quanto sia noto il loro indirizzo. Il consiglio di amministrazione si compone da 1 a 5 membri, attualmente da un amministratore unico che è: Franco Fischer di Emilio, da Meisterschwanden (Argovia), in Castagnola, il quale vincolerà la società con firma individuale. Recapito: Via Maggio 44.

31 marzo 1960. Costruzioni.
Dante Canepa, a Mezzovico-Vira. Titolare è Dante Canepa di Giuseppe, da e in Mezzovico-Vira. Impresa costruzione.

31 marzo 1960.
Tipografia «la Commerciale» S.A., a Lugano (FUSC. del 20 novembre 1953, N° 271, pagina 2800). Il capitale sociale di 100 000 fr. è attualmente interamente liberato.

Distretto di Mendrisio

30 marzo 1960. Prodotti cosmetici.
Durban's S.A. in liquidazione, in Chiasso, fabbricazione, importazione, esportazione e vendita di prodotti cosmetici (FUSC. del 21 marzo 1960, N° 67, pagina 908). La società è cancellata, avendo le autorità fiscali federali dato il loro consenso.

30 marzo 1960. Vini.
Medivins S.A., in Chiasso, importazione, esportazione dei vini (FUSC. del 31 gennaio 1955, N° 25, pagina 301). Cesare Occhetti di Giuseppe, cittadino italiano, in Genova (Italia), è stato nominato procuratore. Vincolerà la società con firma collettiva a due con l'amministratore unico.

30 marzo 1960. Impresa pittura.
Rossetti Giuseppe, in Caneggio. Titolare è Giuseppe Rossetti di Elvezio, da ed in Caneggio. Impresa pittura.

31 marzo 1960. Prestino, commestibili.
Pellegrini Alessandro, in Chiasso, prestino, negozio commestibili (FUSC. del 3 novembre 1953, N° 256, pagina 2636). La ditta è cancellata ad istanza del titolare per cessione dell'azienda, con assunzione di attivo e passivo, alla nuova società in nome collettivo «Pellegrini Alessandro e Figlio», in Chiasso.

31 marzo 1960. Prestino, commestibili.
Pellegrini Alessandro e Figlio, in Chiasso. Alessandro Pellegrini fu Damiro e figlio Fausto Pellegrini di Alessandro, ambedue da ed in Chiasso, hanno costituito, a partire dalla sua iscrizione nel registro di commercio, una società in nome collettivo. La ditta ha ripreso, con assunzione di attivo e passivo, l'azienda sin qui gestita alla ditta individuale «Pellegrini Alessandro», ora cancellata. Prestino, negozio commestibili. Corso San Gottardo 89.

Waadt — Vaud — Vaud

Bureau d'Aigle

30 mars 1960. Confections, chaussures.
E. Détraz et Cie, à Aigle, commerce de confections et de chaussures (FOSC. du 13 octobre 1952, page 2513), société en nom collectif. La société est dissoute depuis le 15 mars 1960. Sa liquidation étant terminée, la raison sociale est radiée.

31 mars 1960. Articles textiles.
M. L. Gailloud, à Lausanne, importation, représentation et commerce d'articles textiles en tous genres (FOSC. du 2 mars 1959, page 640). La maison a transféré son siège à Aigle. La titulaire est Marie-Louise Gailloud, de Villeneuve, Rennaz, Noville et Mollis (Glaris), à Aigle. 7, av. Veillon.

Bureau de Lausanne

30 mars 1960. Articles divers.
R. Meylan et Cie, à Epalinges, articles de diverse nature, société en nom collectif (FOSC. du 23 octobre 1959, page 2912). La société est dissoute. La liquidation étant terminée, la raison sociale est radiée.

30 mars 1960. Bateaux, moteurs marins, etc.
A. Débaz, au Mont-sur-Lausanne. Chef de la maison: André Débaz, séparé de biens d'Elisabeth née Riggenbach, de Bâle, Syens et Rossenges, au Mont-sur-Lausanne. Achat et vente de bateaux, moteurs marins et accessoires. Les Corjons.

30 mars 1960. Immeubles.
Frais-Vallon Lausanne A S.A., à Lausanne. Suivant acte authentique et statuts du 29 mars 1960, il est constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme. Elle a pour but l'achat d'immeubles en Suisse, la construction et l'aménagement de ceux-ci, leur exploitation, revente. Son premier objet est notamment l'achat, en propriété commune avec la société Frais-Vallon Lausanne B S.A. d'immeubles sis à Lausanne, chemin du Devin 57, d'une surface totale de 5984 m², lieu dit La Pose, A la Mollie, pour le prix de 350 000 fr. Le capital est de 55 000 fr., divisé en 55 actions, au porteur, de 1000 fr., entièrement libérées. Les publications et convocations ont lieu dans la Feuille officielle suisse du commerce; si tous les actionnaires sont connus, les convocations sont faites par lettre recommandée. La société est administrée par un conseil d'un ou de plusieurs membres. Conseil: Laurent d'Okolski, de Henau (St-Gall), à Pully, président; Jacques Bourquin, de La Côte-aux-Fées et Les Verrières (Neuchâtel) et Lutry, au Daley-sur-Lutry. La société est engagée par la signature individuelle des administrateurs. Bureau: rue Centrale 5 (chez Ed. Braun, notaire).

30 mars 1960. Immeubles.
Frais-Vallon Lausanne B S.A., à Lausanne. Suivant acte authentique et statuts du 29 mars 1960, il est constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme. Elle a pour but l'achat d'immeubles en Suisse, la construction et l'aménagement de ceux-ci, leur exploitation, revente. Son premier objet est notamment l'achat, en propriété commune avec la société Frais-Vallon Lausanne A S.A. d'immeubles sis à Lausanne, chemin du Devin 57, d'une surface totale de 5984 m², lieu dit La Pose, A la Mollie, pour le prix de 350 000 fr. Le capital est de 55 000 fr., divisé en 55 actions, au porteur, de 1000 fr., entièrement libérées. Les publications et convocations ont lieu dans la Feuille officielle suisse du commerce; si tous les actionnaires sont connus, les convocations sont faites par lettre recommandée. La société est administrée par un conseil d'un ou de plusieurs membres. Conseil: Laurent d'Okolski, de Henau (St-Gall), à Pully, président; Jacques Bourquin, de La Côte-aux-Fées et les Verrières (Neuchâtel) et Lutry, au Daley-sur-Lutry. La société est engagée par la signature individuelle des administrateurs. Bureau: rue Centrale 5 (chez Ed. Braun, notaire).

30 mars 1960. Immeubles.
S. I. Molaine C S.A., à Lausanne, société immobilière (FOSC. du 2 juin 1959, page 1565). L'administrateur Philippe Aubort est démissionnaire; sa signature est radiée. Est nommé seul administrateur avec signature individuelle Albert Exhenry, de Champéry, à Genève. Le bureau est transféré à l'avenue Jurigoz 13 (chez Mlle Arlette Exhenry).

30 mars 1960. Immeubles.
La Levantine S.A., à Lausanne, société anonyme immobilière (FOSC. du 19 juillet 1955, page 1888). L'administrateur Eugène Dutoit est décédé; sa signature est radiée. Est nommé seul administrateur avec signature individuelle Pierre Romon, de Chamblon, à Lausanne.

31 mars 1960. Administration de valeurs mobilières, participations.
MEGA S.A., à Lausanne, acquisition et administration de valeurs mobilières et de participations à des entreprises en Suisse et à l'étranger, société anonyme (FOSC. du 25 octobre 1948, page 2873). L'administrateur Ernest Saugy est décédé; sa signature est radiée. Conseil: Walter Kühnlein (inscrit), nommé président; Henri Calame, du Locle, à Lausanne. La société est engagée par la signature individuelle des administrateurs.

31 mars 1960. Immeubles.
Laumont B S.A., à Lausanne, société immobilière (FOSC. du 31 août 1959, page 2422). L'administrateur Angèle Corthésy est démissionnaire; sa signature est radiée. Est nommé seul administrateur avec signature individuelle Maurice Delay, de Provence, à Lully sur Morges. Le domicile légal, à Lausanne, est transféré à la route Aloïs Fauquex 130 (chez M. Chappuis). Bureau de la société: Lully sur Morges (chez l'administrateur).

31 mars 1960. Vins, denrées alimentaires.
J. Laugrand, à Lausanne, vins et denrées alimentaires (FOSC. du 6 janvier 1958, page 28). La raison est radiée par suite de cessation d'activité.

31 mars 1960.
Société anonyme l'Energie de l'Ouest-Suisse (E.O.S.), à Lausanne (FOSC. du 26 mars 1959, page 893). L'administrateur Aloys Baeriswyl est décédé; Pierre Jaccoud n'est plus administrateur; ils sont radiés. Claude Genoud, de Châtel-St-Denis, à Fribourg, et David Moriaud, de Carouge, à Genève, sont nommés administrateurs sans signature. Le bureau est transféré à la place de la Gare 12 (dans les locaux de la société).

Bureau de Morges

30 mars 1960. Boulangerie, pâtisserie.
Albert Bertholet, à Morges, boulangerie-pâtisserie (FOSC. du 22 juin 1935, page 1599). La raison est radiée par suite de remise du commerce.

30 mars 1960.
Groupe des sélectionneurs d'Etoy et environs, à Etoy. Sous cette raison sociale, il a été constitué une société coopérative ayant pour but de s'occuper, sous la direction de l'Association suisse des sélectionneurs, de l'exploitation d'une station de triage et de nettoyage de semences par des machines appropriées. Les statuts portent la date du 1er février 1960. Les parts sociales sont de 500 fr. Les associés sont exonérés de toute responsabilité quant aux engagements pris par la société. Les publications sont faites dans «La Terre Vaudoise» et, lorsque la loi le prescrit, dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un comité de 3 membres, actuellement composé de: Ernest Magnollay, de et à Etoy, président; Francis Thury, de et à Etoy, vice-président, et Gaston Cornaz, de Faoug, à St-Prex, secrétaire. Le président signe collectivement à deux avec le vice-président ou le secrétaire. Adresse de la société: chez Ernest Magnollay.

Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel

Bureau de Boudry

30 mars 1960. Bois de placage, etc.
Vve Paul Bachmann, à Peseux, achat et vente de bois de placage et contreplacage (FOSC. du 12 février 1948, N° 35, page 432). La raison est radiée par suite d'association de la titulaire. L'actif et le passif sont repris par la société en nom collectif «Bachmann & Cie», à Peseux, ci-après inscrite.

30 mars 1960. Bois de placage, etc.
Bachmann & Cie, à Peseux. Alice Bachmann née Jeanneret, veuve de Paul, de Brenzikofen (Berne), à Travers; Jacques Bachmann, de Brenzikofen (Berne), à Travers; Henri Blanc, de et à Travers; Maurice Bourquin, de La Côte-aux-Fées, Les Verrières et Buttes, à Peseux, et André Flückiger, de Pohlern (Berne), à Peseux, ont constitué, sous cette raison sociale, une société en nom collectif qui a commencé le 1er janvier 1960 et qui a repris, dès cette date, l'actif et le passif de la maison «Vve Paul Bachmann», à Peseux, radiée. La société n'est engagée que par la signature individuelle de l'associé Henri Blanc ou par la signature collective des associés Maurice Bourquin et André Flückiger. Achat et vente, en Suisse et à l'étranger, de bois de placage de toutes essences. Rue des Uttins 31.

Bureau de La Chaux-de-Fonds

15 mars 1960. Brevets d'invention, etc.
Minivox S.A., à La Chaux-de-Fonds. Suivant acte authentique et statuts du 14 mars 1960, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but l'achat et la vente de brevets d'invention, l'octroi de licences ainsi que toutes les opérations commerciales et industrielles qui se rattachent aux brevets d'invention. Le capital social est de 60 000 fr., divisé en 60 actions de 1000 fr. chacune, au porteur. Le capital social a été entièrement libéré. Il a été fait apport à la société de plan de construction, demande de brevet, matériel d'essai, outillage et prototypes pour la fabrication d'un appareil radio-réveil. Ledit apport a été accepté pour le prix de 27 000 fr. contre remise à l'apporteur de 27 actions au porteur, de 1000 fr, chacune, entièrement libérées. Les publications ont lieu dans la Feuille officielle suisse du commerce. Les convocations aux assemblées générales sont faites par lettre recommandée adressée aux actionnaires, s'ils sont tous connus; elles seront publiées en outre dans la Feuille officielle suisse du commerce. Le conseil d'administration est composé d'un ou de plusieurs membres, actuellement de: Paolo Spadini, de Morcote, à La Chaux-de-Fonds, président; Paul V. Eisner, des USA, à New-York, vice-président; Alex Sassella, de Lugano, à Zurich, administrateur. La société est engagée par la signature individuelle de Paolo Spadini ou par la signature collective de Paul V. Eisner et Alex Sassella. Locaux: avenue Léopold-Robert 88.

29 mars 1960. Boîtes de montres.
A. et M. Favre et Perret, à La Chaux-de-Fonds, fabrication de boîtes or et acier, société en nom collectif (FOSC. du 8 juillet 1953, N° 155). Pierre Favre-Bulle, du Locle, à La Chaux-de-Fonds, est entré dès le 1er avril 1960 dans la société comme associé, en remplacement de son père, André Favre-Bulle, décédé, qui est radié. La société continue sous la nouvelle raison: **Favre et Perret.** La société confère procuration individuelle à Georges-Louis Favre-Bulle, du Locle, à La Chaux-de-Fonds.

29 mars 1960. Produits et appareils divers.
Reno S.A., à La Chaux-de-Fonds, représentation, achat et vente de produits et appareils de toutes natures (FOSC. du 12 mars 1959, N° 58). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale extraordinaire du 21 mars 1960, la société a porté son capital social de 50 000 fr. à 150 000 fr. par l'émission de 200 actions de 500 fr., au porteur, dont 160 ont été entièrement libérées en espèces et 40 par compensation avec une créance de 20 000 fr. contre la société. Le capital social, entièrement libéré, est actuellement de 150 000 fr., divisé en 300 actions de 500 fr. chacune, au porteur. Le conseil d'administration se compose de 1 à 5 membres. Les statuts ont été modifiés en conséquence. Philippe Braunschweig, de et à La Chaux-de-Fonds, a été élu administrateur. Il engage la société par sa signature individuelle.

Bureau du Locle

30 mars 1960. Transports, taxi.
Charpié, au Locle, entreprise de transport de marchandises et taxi (FOSC. du 24 mars 1953, N° 62, page 626). Les bureaux sont transférés: Verger 22.

Bureau de Neuchâtel

30 mars 1960. Articles ménagers.
René Tanner, à Neuchâtel. Le titulaire est René-Marcel Tanner, de Lützelflüh (Bern), à Neuchâtel. Commerce et réparation d'articles ménagers. Rue de la Dîme 52.

Genf — Genève — Ginevra

28 mars 1960. Représentation de maisons du coton.
Polycoton S.A., à Genève, représentation de maisons et sociétés étrangères s'occupant du coton, etc. (FOSC. du 23 octobre 1958, page 2817). Gabriel Oltramare n'est plus administrateur. Raphael Ferro, administrateur-délégué (inscrit), est aussi secrétaire du conseil d'administration.

30 mars 1960. Primeurs et fruits.
Krieger, à Genève, commerce de primeurs et fruits (FOSC. du 12 novembre 1930, page 2313). La raison est radiée par suite de remise d'exploitation.

30 mars 1960. Bar-restaurant.
Mme J. Viens, à Genève. Chef de la maison: Josette Viens née Legrand, de nationalité française, à Genève, épouse autorisée et séparée de biens de Jean-Pierre Viens. Exploitation d'un bar-restaurant à l'enseigne «Aux Vieux Pressoir», 29, rue de la Cité.

30 mars 1960. Fleurs et plantes.
Fleuriot, à Genève, commerce de fleurs et plantes (FOSC. du 16 novembre 1935, page 2820). La raison est radiée par suite du décès du titulaire. L'actif et le passif sont repris par la maison «Fleuriot», à Genève.

30 mars 1960. Fleurs et plantes.
Fleuriot, à Genève. Chef de la maison: Caroline-Marie-Rose Fleuriot née Casetti, de et à Genève. La maison a repris l'actif et le passif de la maison «Fleuriot», à Genève, radiée. Commerce de fleurs et plantes. 26, rue de la Corraterie.

30 mars 1960.
Jos. Triponez «Droguerie du Molard», à Genève (FOSC. du 4 novembre 1949, page 2867). La raison est radiée par suite du décès du titulaire. L'actif et le passif de la maison ont été repris par la maison «Triponez ‚Droguerie du Molard'», à Genève.

30 mars 1960.
Triponez «Droguerie du Molard», à Genève. Chef de la maison: Marcelle-Marie-Alice Triponez née Cattin, de Noirmont (Berne), à Genève. Procuration individuelle a été conférée à Jean-Marie-Joseph Triponez, du Noirmont (Berne), à Genève. La maison a repris l'actif et le passif de la maison «Jos. Triponez ‚Droguerie du Molard'», à Genève, radiée. Exploitation d'une droguerie-herboristerie. 3, place du Molard.

30 mars 1960. Horticulteurs, etc.
Boccard frères, à Vernier, horticulteurs, pépiniéristes, décorateurs-paysagistes, fabrication et commerce d'engrais chimiques, société en nom collectif (FOSC. du 1er décembre 1936, page 2816). L'associé Georges-Auguste Boccard est décédé. Marc-Jacques Boccard s'est retiré de la société. Jean-Auguste Boccard, de Genève, à Vernier, séparé de biens d'Elisabeth-Pierrette-Monique née Glassey, et Georges-Emile Boccard, de Genève, à Grand-Saconnex, séparé de biens de Janine-Marie née Blanc, sont entrés dans la société. Procuration individuelle est conférée à Marc-Jacques Boccard, de Genève, à Grand-Saconnex. 21, chemin des Coudriers.

30 mars 1960. Activité musicale, etc.
Unisonor S. à r. l., à Genève, activité musicale dans le domaine du film, etc. (FOSC. du 11 avril 1957, page 986). Nouveaux bureaux: 11, rue de Cornavin.

30 mars 1960. Monture de lunettes, etc.
Visolux S.A., à Carouge, montures de lunettes, etc., société anonyme dissoute et liquidée (FOSC. du 17 avril 1959, page 1094). Les administrations fiscales cantonales ayant donné leur consentement, cette société est radiée.

30 mars 1960.
Société Immobilière Lancy-Salève, à Genève, société anonyme (FOSC. du 18 juin 1958, page 1666). Domicile de la société: 11, place du Molard, étude de Me Pierre-Alphonse Pillet, notaire.

30 mars 1960. Fournitures industrielles, etc.
André Berthet & Cie S.A., à Genève, vente, achat, représentation, importation et exportation de fournitures industrielles, etc. (FOSC. du 30 janvier 1957, page 299). Nouveaux bureaux: 21, rue Caroline.

30 mars 1960. Banque, etc.
Crédit Suisse, succursale de Genève, toutes opérations de banque, etc. (FOSC. du 28 janvier 1960, page 303), société anonyme avec siège à Zurich. Les pouvoirs d'Edgar-R. Zurlinden, membre-adjoint à la direction générale, sont radiés. Hans-K. Escher, de et à Zurich, a été nommé membre-adjoint à la direction générale, avec signature collective à deux. Adolphe Herbez (inscrit jusqu'ici comme fondé de pouvoir) a été nommé sous-directeur de la succursale de Genève avec signature collective à deux.

30 mars 1960.
Les Archives Diplomatiques et Consulaires S.A., à Genève (FOSC. du 3 février 1960, page 382). Francisque Chassing, de nationalité française, à Paris, Nicola Laloni, de nationalité italienne, à Rome, Georges Rychner, de et à Genève, et Joseph-Wierusz Kowalski, de Portalban (Fribourg), à Collonge-Bellerive, ont été nommés membres du conseil d'administration; ils signent chacun d'eux collectivement avec l'administrateur-délégué Louis Nagel (inscrit).

30 mars 1960. Equipements mécaniques, etc.
Manton-Gaulin S.A., à Genève (FOSC. du 20 juillet 1959, page 2050). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 22 mars 1960, la société a modifié ses statuts sur des points non soumis à publication.

30 mars 1960.
Werner Steffen, Société Anonyme de Procédés et d'Equipements pour l'Industrie Chimique, à Carouge (FOSC. du 19 mai 1959, page 1411). Cette société est radiée d'office du registre du commerce de Genève par suite du transfert de son siège social à Bulle (Fribourg), où elle a été inscrite au registre du commerce sous la nouvelle raison sociale «SAPEIC Société Anonyme de Procédés et d'Equipements pour l'Industrie Chimique» (FOSC. du 3 mars 1960, page 739).

30 mars 1960.
SAPEIC Société Anonyme de Procédés et d'Equipements pour l'Industrie Chimique, à Carouge. Sous cette raison sociale, la société anonyme du même nom ayant son siège à Bulle (Fribourg), inscrite au registre du commerce de Bulle (FOSC. du 3 mars 1960, page 739) exploite une succursale à Carouge. La société a pour but la fabrication, la vente et l'exportation de mèches de mineur et de cordeau détonant; l'étude, la réalisation, la vente et l'exportation de matériels y relatifs; l'étude, la réalisation, l'exploitation, la vente et l'exportation de procédés et d'équipements pour l'industrie chimique; l'achat, l'exploitation et la cession de tous brevets, licences et procédés relatifs à l'industrie chimique. La succursale est engagée par la signature individuelle de Paul Deffrenne, administrateur délégué, de nationalité française, à Genève, ou par la signature collective à deux des autres administrateurs: Edouard Petitpierre, président, de Couvet (Neuchâtel) et Neuchâtel, à Lausanne, et Werner Steffen, secrétaire, de Wolhusen (Lucerne), à Lancy. Locaux: 58, rue de Lancy.

30 mars 1960. Coton, etc.
Cototextil S.A., à Genève. Suivant acte authentique et statuts du 14 mars 1960, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but l'achat, la vente, le commerce du coton et de toutes matières textiles, dans tous les pays, à l'exclusion de la Suisse, ainsi que le financement d'opérations commerciales concernant les textiles. Le capital social, entièrement versé, est de 50 000 fr., divisé en 100 actions de 500 fr. chacune, au porteur. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Il est composé de: Edmond Donckerwolke, de nationalité belge, à Gentbrugge (Belgique), président; Jean-Jacques Peter, de Pregny-Chambésy, à Genève, secrétaire, et René Monod, de Morges (Vaud), à Genève. La société est engagée par la signature individuelle d'Edmond Donckerwolke ou par la signature collective des deux autres administrateurs. Domicile: rue du Rhône 4 (Passage des Lions), étude de Me Jean-Jacques Peter, avocat.

30 mars 1960. Opérations financières, etc.
Socinpar S.A., à Genève. Suivant acte authentique et statuts du 23 mars 1960, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but de traiter toutes opérations financières, principalement d'administrer toutes participations à des entreprises commerciales, industrielles ou immobilières. Le capital social, entièrement versé, est de 100 000 fr., divisé en 100 actions de 1000 fr. chacune, au porteur. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'un ou de plusieurs membres. Giuseppe Pervangher, d'Airolo (Tessin), à Lugano (Tessin), est unique administrateur avec signature individuelle. Domicile: 23, quai des Bergues, étude de Me François Brunschwig, avocat.

Andere, durch Gesetz oder Verordnung zur Veröffentlichung im SHAB. vorgeschriebene Anzeigen — Autres avis, dont la publication est prescrite dans la FOSC. par des lois ou ordonnances

Antrag auf Allgemeinverbindlicherklärung

verschiedener Bestimmungen des Gesamtarbeitsvertrages für das Schreiner- und Glasergewerbe des Kantons Solothurn

Gestützt auf das Bundesgesetz vom 28. September 1956 über die Allgemeinverbindlicherklärung von Gesamtarbeitsverträgen wurde obiger Antrag in Nr. 14 des «Amtsblattes des Kantons Solothurn» vom 1. April 1960 veröffentlicht. Die Einsprachefrist beträgt 14 Tage. (AA. 87)

Solothurn, den 5. April 1960. **Volkswirtschafts-Departement des Kantons Solothurn.**

Requête

tendant à faire remettre en vigueur et modifier l'arrêté du conseil-exécutif du canton de Berne qui étendait la convention collective de travail de la menuiserie, ébénisterie et charpenterie du Jura bernois, à l'exception du district de Laufon

(Loi fédérale du 28 septembre 1956 permettant d'étendre le champ d'application de la convention collective de travail)

Les associations contractantes ont requis la remise en vigueur, avec effet au 31 mars 1961, de l'arrêté qui étendait la convention collective de travail de la menuiserie, ébénisterie et charpenterie du Jura bernois du 1er avril 1955, dont les art. 3 (durée du travail), 8 (salaires) et 17 (assurance-maladie) ont été modifiés.

La requête a été publiée dans la «Feuille officielle du Jura bernois» N° 25 du 30 mars 1960.

Les dispositions non modifiées de la convention ont été publiées dans la «Feuille officielle du Jura bernois» N° 84 du 25 octobre 1955, N° 67 du 28 août 1956 (Art. 12) et N° 56 du 22 juillet 1958 (Art. 15).

Toute opposition à la requête doit être faite par écrit, motivée et envoyée à l'autorité soussignée dans les 14 jours à dater de la présente publication.

Berne, le 30 mars 1960. **Direction de l'économie publique du canton de Berne.**
(AA. 88)

Eidgenössisches Amt für geistiges Eigentum
Bureau fédéral de la propriété intellectuelle — Ufficio federale della proprietà intellettuale

Marken – Marques – Marche

Eintragungen – Enregistrements – Iscrizioni

Nr. 179535. Hinterlegungsdatum: 10. März 1960, 18 Uhr.
Kurepasu Hompo Kabushiki Kaisha Sakura Shokai, No 1, 1-chome, Nakamichi-Motomachi, Higashi-Nari-ku, **Osaka-City** (Japan).
Fabrik- und Handelsmarke.

Blei-, Farb- und Pastellstifte, Pigmente in Stäbchenform.

SAKURA

Nr. 179536. Hinterlegungsdatum: 23. Dezember 1959, 18 Uhr.
Kurepasu Hompo Kabushiki Kaisha Sakura Shokai, No 1, 1-chome, Nakamichi-Motomachi, Higashi-Nari-ku, **Osaka-City** (Japan).
Fabrik- und Handelsmarke.

Blei-, Farb- und Pastellstifte, Pigmente in Stäbchenform.

SAKURA

Nr. 179537. Hinterlegungsdatum: 23. Dezember 1959, 18 Uhr.
Kurepasu Hompo Kabushiki Kaisha Sakura Shokai, No 1, 1-chome, Nakamichi-Motomachi, Higashi-Nari-ku, **Osaka-City** (Japan).
Fabrik- und Handelsmarke.

Blei-, Farb- und Pastellstifte, Pigmente in Stäbchenform.

CRAY-PAS

N° 179538. Date de dépôt: 11 janvier 1960, 17 h.
Katadyn Produkte AG, Industriestrasse 27, **Wallisellen** (Zurich).
Marque de fabrique et de commerce.

Désinfectants, produits pharmaceutiques, drogues et préparations pour usages médicinaux et hygiéniques.

Micropur

N° 179539. Date de dépôt: 29 janvier 1960, 18 h.
Ogival S.A., Crétêts 81, **La Chaux-de-Fonds.**
Marque de fabrique et de commerce.

Montres-bracelets, montres de poche, montres fantaisie. Toutes pièces et parties de pièces d'horlogerie.

ORGEVA

Nr. 179540. Hinterlegungsdatum: 3. Februar 1960, 20 Uhr.
Imperial Chemical Industries Limited, Imperial Chemical House, Millbank, **London S.W. 1** (Grossbritannien). — Fabrik- und Handelsmarke.

Chemische Stoffe für die Industrie, chloriertes Paraffin und chlorierte Paraffinwachse.

CERECLOR

Nr. 179541. Hinterlegungsdatum: 4. Februar 1960, 20 Uhr.
Fabrique de bonneterie Aspor S.A., route de Cœuve 33, **Porrentruy** (Bern).
Fabrik- und Handelsmarke.

Wirk-, Strick- und Strumpfwaren aller Art, Unterwäsche, Bade- und Strandbekleidung, Kleidungsstücke aller Art.

MARBLE

Nr. 179542. Hinterlegungsdatum: 9. Februar 1960, 20 Uhr.
Rud. Fürrer Söhne AG (Rod. Fürrer Fils S.A.) (Rud. Fürrer Sons Ltd.), Münsterhof 13, **Zürich 1.** — Fabrik- und Handelsmarke.

Hängemappen, Hängebehälter und deren Bestandteile; Reiter und Gleitschienen für Hängemappen; Registraturen und Karteien, Druckerzeugnisse, Papier- und Kartonwaren; Bureaumöbel und Gestelle; Maschinen, Apparate, Geräte und Materialien aller Art für das Bureau.

VETROFix

Nr. 179543. Hinterlegungsdatum: 9. Februar 1960, 20 Uhr.
Rud. Fürrer Söhne AG (Rod. Fürrer Fils S.A.) (Rud. Fürrer Sons Ltd.), Münsterhof 13, **Zürich 1.** — Fabrik- und Handelsmarke.

Hängemappen, Hängebehälter und deren Bestandteile; Reiter und Gleitschienen für Hängemappen; Registraturen und Karteien, Druckerzeugnisse, Papier- und Kartonwaren; Bureaumöbel und Gestelle; Maschinen, Apparate, Geräte und Materialien aller Art für das Bureau.

VETROClip

Nr. 179544. Hinterlegungsdatum: 9. Februar 1960, 20 Uhr.
Rud. Fürrer Söhne AG (Rod. Fürrer Fils S.A.) (Rud. Fürrer Sons Ltd.), Münsterhof 13, **Zürich 1.** — Fabrik- und Handelsmarke.

Hängemappen, Hängebehälter und deren Bestandteile; Reiter und Gleitschienen für Hängemappen; Registraturen und Karteien, Druckerzeugnisse, Papier- und Kartonwaren; Bureaumöbel und Gestelle; Maschinen, Apparate, Geräte und Materialien aller Art für das Bureau.

UniVETRO

Nr. 179545. Hinterlegungsdatum: 9. Februar 1960, 20 Uhr.
Imperial Chemical Industries Limited, Imperial Chemical House, Millbank, **London S.W. 1** (Grossbritannien). — Fabrik- und Handelsmarke.

Chemische Stoffe für die Industrie, und Reinigungs- und Entfettungsmittel oder Präparate.

GENKLENE

Nr. 179546. Hinterlegungsdatum: 10. Februar 1960, 20 Uhr.
Orazal S.A. (Orazal AG) (Orazal Ltd.), Madretschstrasse 48, **Biel.**
Fabrik- und Handelsmarke.

Elektronische, elektromagnetische und elektrische Geräte für Zeitmessung; Uhren, insbesondere Wecker und Penduletten.

ORAZAL

Nr. 179547. Hinterlegungsdatum: 16. Februar 1960, 5 Uhr.
Hohmann & Katz, Aktiengesellschaft, Westliche 89, **Pforzheim** (Deutschland). — Fabrik- und Handelsmarke.

Essbestecke, nämlich versilberte und unversilberte Alpacca-Bestecke, Chrom- und Stahlbestecke.

HOMAG

Nr. 179548. Hinterlegungsdatum: 17. Februar 1960, 20 Uhr.
Bruno Kündig, Chratzstrasse 2, **Rümlang** (Zürich).
Fabrik- und Handelsmarke.

Badezusatz, Luftreinigungsmittel, Seife, Plastikfarbe und Silberputzmittel sowie chemisch-technische und kosmetische Produkte aller Art.

Nr. 179549. Hinterlegungsdatum: 22. Februar 1960, 7 Uhr.
Albert Lutz AG, Teufen (Appenzell-A.-Rh.). — Fabrik- und Handelsmarke. — Uebertragung und Erneuerung mit abgeänderter Warenangabe der Marke Nr. 96769 von Albert Lutz, Sportartikelfabrikation, Sattlerei und Tapeziererwerkstätte, Teufen. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 14. Oktober 1959 an.

Sportartikel aller Art.

N.r 179550. Hinterlegungsdatum: 22. Februar 1960, 7 Uhr.
Albert Lutz AG, Teufen (Appenzell A.-Rh.). — Fabrik- und Handelsmarke. — Uebertragung und Erneuerung mit erweiterter Warenangabe der Marke Nr. **96770** von Albert Lutz, Sportartikelfabrikation, Sattlerei und Tapeziererwerkstätte, Teufen. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 14. Oktober 1959 an.

Sportartikel aller Art.

N° 179551. Date de dépôt: 23 février 1960, 19 h.
Narcisse Praz, I.P.O., route de l'Octroi 70, **Bienne.**
Marque de commerce.

Tous produits horlogers, montres, mouvements de montres, boîtes de montres, cadrans de montres et parties de montres.

IPOSA

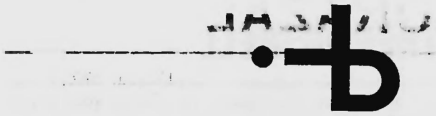
Nr. 179552. Hinterlegungsdatum: 24. Februar 1960, 6 Uhr.
Peretz Straussberg, Parc Château Banquet 24, **Genf.**
Fabrik- und Handelsmarke.

Uhren und Uhrenbestandteile.

HELVISA

Nr. 179553. Hinterlegungsdatum: 1. März 1960, 21 Uhr.
Hans Jürg Bally, Kesslerstrasse 22, **Zollikon** (Zürich).
Fabrik- und Handelsmarke.

Möbel, Dekorationsmaterial, Vorhänge, Möbelstoffe; Teppiche; Innen-, Bureaux- und Laden-Einrichtungen. Hausgeräte. Kunstgewerbliche Erzeugnisse. Ausstellfiguren, -vorrichtungen und -möbel; Beschläge; Beleuchtungskörper.



N° 179554. Date de dépôt: 7 mars 1960, 19 h.
Cervine S.A., rue du Commerce 11—13, **La Chaux-de-Fonds.**
Marque de fabrique et de commerce. — Renouvellement de la marque N° **97030.** Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 11 décembre 1959.

Tous articles d'horlogerie.

DANDY

N° 179555. Date de dépôt: 7 mars 1960, 17 h.
Savia S.A., chemin du Chêne 17, **Renens** (Vaud).
Marque de fabrique et de commerce. — Transmission et renouvellement de la marque N° **97493** de Constantin Antoniadès, Grand-Lancy (Genève). Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 7 mars 1960.

Matériaux pour revêtement de chaussées, trottoirs, etc.

La marque est exécutée en blanc et vert.

Nr. 179556. Hinterlegungsdatum: 7. März 1960, 11 Uhr.
Hausmann AG Schweiz. Medizinal- & Sanitätsgeschäft St. Gallen, Marktgasse 11, **St. Gallen.** — Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung der Marke Nr. **97462.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 7. März 1960 an.

Leibbinden, Strümpfe, Wirkwaren.

BILASTO

N° 179557. Date de dépôt: 19 janvier 1960, 19 h.
Garanta S.A. (Garanta AG) (Garanta Corporation) (Garanta Soc. An.), avenue Mon Repos 10, **Lausanne.** — Marque de fabrique et de commerce.

Tous matériaux pour l'isolation contre la chaleur, le froid, le son, les vibrations, les chocs et l'humidité. Emballages et récipients de tous genres. Colle pour la confection et l'application des produits précités.

PORALAIR

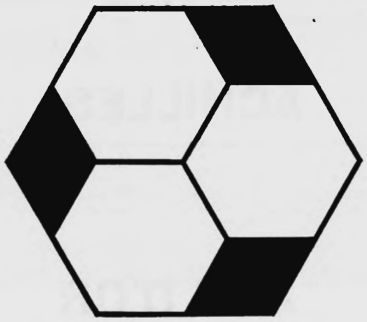
N° 179558. Date de dépôt: 19 janvier 1960, 19 h.
Garanta S.A. (Garanta AG) (Garanta Corporation) (Garanta Soc. An.), avenue Mon Repos 10, **Lausanne.** — Marque de fabrique et de commerce.

Tous matériaux pour l'isolation contre la chaleur, le froid, le son, les vibrations, les chocs et l'humidité. Emballages et récipients de tous genres. Colle pour la confection et l'application des produits précités.

STYROMUR

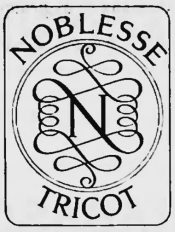
N° 179559. Date de dépôt: 21 décembre 1959, 17 h.
Etablissement Albert Dubois, rue St-Ours 7, **Genève.**
Marque de fabrique et de commerce.

Produits chimiques-pharmaceutiques intermédiaires, produits chimiques pour l'agriculture.



Nr. 179560. Hinterlegungsdatum: 14. Januar 1960, 16 Uhr.
Paul Ernst Tanner, Löwenstrasse 32, **Zürich 1.**
Fabrik- und Handelsmarke.

Trikot-Oberkleider für Damen.



N° 179561. Date de dépôt: 22 janvier 1960, 6 h.
Bourgeois frères et Compagnie Société anonyme, Ballaigues.
Marque de commerce.

Produits de provenance vinicole de toutes origines et de tous cépages.

ARLEQUIN

N° 179562. Date de dépôt: 3 février 1960, 17 h.
SHELL (Switzerland), Löwenstrasse 1, «Zur Sihlporte», **Zurich 1.**
Marque de fabrique et de commerce.

Produits chimiques pour usages industriels et scientifiques; résines naturelles et synthétiques; peintures, vernis et laques.

KORAL

N° 179563. Date de dépôt: 3 février 1960, 17 h.
SHELL (Switzerland), Löwenstrasse 1, «Zur Sihlporte», **Zurich 1.**
Marque de fabrique et de commerce.

Produits chimiques pour usages industriels et scientifiques.

VERSATIC

Nr. 179564. Hinterlegungsdatum: 3. Februar 1960, 16 Uhr.
Nylacore Corporation, Pratt Oval, Glen Cove, **Long Island** (New York, USA).
Fabrik- und Handelsmarke.

Maschinenteile, insbesondere Lager aller Art, Lagergehäuse, -buchsen, -schalen, -hülsen und -rollen; Lagerwerkstoffe wie Metalle, Legierungen, Kunststoffe; Lagerschmiermittel.

NYLACORE

Nr. 179565. Hinterlegungsdatum: 3. Februar 1960, 11 Uhr.
Dr. Grossmann & Cie AG Basel, Fabrik pharmazeutischer Präparate, Allschwilerplatz 9, **Basel 9.** — Fabrikmarke.

Pharmazeutische Präparate.

GROSSMANN

Nr. 179566. Hinterlegungsdatum: 3. Februar 1960, 11 Uhr.
Dr. Grossmann & Cie AG Basel, Fabrik pharmazeutischer Präparate, Allschwilerplatz 9, **Basel 9.** — Fabrikmarke.

Pharmazeutische Präparate.

Nr. 179567. Hinterlegungsdatum: 6. Februar 1960, 18 Uhr.
Constructa-Uhren AG, Hauptstrasse 311, **Bettlach** (Solothurn).
Fabrik- und Handelsmarke.

Uhren, Uhrenteile und Uhrenzubehör.

ACHILLES

Nr. 179568. Hinterlegungsdatum: 6. Februar 1960, 18 Uhr.
Constructa-Uhren AG, Hauptstrasse 311, **Bettlach** (Solothurn).
Fabrik- und Handelsmarke.

Uhren, Uhrenteile und Uhrenzubehör.

AGE D'OR

Nr. 179569. Hinterlegungsdatum: 6. Februar 1960, 18 Uhr.
Constructa-Uhren AG, Hauptstrasse 311, **Bettlach** (Solothurn).
Fabrik- und Handelsmarke.

Uhren, Uhrenteile und Uhrenzubehör.

BACCHUS

Nr. 179570. Hinterlegungsdatum: 6. Februar 1960, 18 Uhr.
Constructa-Uhren AG, Hauptstrasse 311, **Bettlach** (Solothurn).
Fabrik- und Handelsmarke.

Uhren, Uhrenteile und Uhrenzubehör.

BRABASON

Nr. 179571. Hinterlegungsdatum: 6. Februar 1960, 18 Uhr.
Constructa-Uhren AG, Hauptstrasse 311, **Bettlach** (Solothurn).
Fabrik- und Handelsmarke.

Uhren, Uhrenteile und Uhrenzubehör.

CASSANDRA

Nr. 179572. Hinterlegungsdatum: 6. Februar 1960, 18 Uhr.
Constructa-Uhren AG, Hauptstrasse 311, **Bettlach** (Solothurn).
Fabrik- und Handelsmarke.

Uhren, Uhrenteile und Uhrenzubehör.

PENELOPE

Nr. 179573. Hinterlegungsdatum: 6. Februar 1960, 18 Uhr.
Constructa-Uhren AG, Hauptstrasse 311, **Bettlach** (Solothurn).
Fabrik- und Handelsmarke.

Uhren, Uhrenteile und Uhrenzubehör.

PYGMALION

Nr. 179574. Hinterlegungsdatum: 6. Februar 1960, 18 Uhr.
Constructa-Uhren AG, Hauptstrasse 311, **Bettlach** (Solothurn).
Fabrik- und Handelsmarke.

Uhren, Uhrenteile und Uhrenzubehör.

SOUNDIE

N° 179575. Date de dépôt: 8 février 1960, 12 h.
Laboratoires Om Société Anonyme, rue du Vieux Billard 25, **Genève.**
Marque de fabrique et de commerce.

Produits pharmaceutiques et vétérinaires.

GENEVIA

N° 179576. Date de dépôt: 8 février 1960, 12 h.
Laboratoires Om Société Anonyme, rue du Vieux Billard 25, **Genève.**
Marque de fabrique et de commerce.

Produits pharmaceutiques et vétérinaires.

RETARDOUZE

Nr. 179577. Hinterlegungsdatum: 10. Februar 1960, 14 Uhr.
Siegfried Aktiengesellschaft, Zofingen. — Fabrik- und Handelsmarke.

Chemisch-pharmazeutische Spezialität.

ABREVIT

Nr. 179578. Hinterlegungsdatum: 10. Februar 1960, 14 Uhr.
Siegfried Aktiengesellschaft, Zofingen. — Fabrik- und Handelsmarke.
Erneuerung der Marke Nr. **97499.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 10. Februar 1960 an.

Pharmazeutische Präparate.

B–PHOS

Nr. 179579. Hinterlegungsdatum: 10. Februar 1960, 14 Uhr.
Siegfried Aktiengesellschaft, Zofingen. — Fabrik- und Handelsmarke.
Erneuerung der Marke Nr. **97500.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 10. Februar 1960 an.

Pharmazeutische Präparate.

C–PHOS

N° 179580. Date de dépôt: 10 février 1960, 17 h.
SHELL (Switzerland), Löwenstrasse 1, «Zur Sihlporte», **Zurich 1.**
Marque de fabrique et de commerce.

Huiles et graisses techniques, produits pour l'éclairage, combustibles liquides et gazeux.

THERMOSHELL

Nr. 179581. Hinterlegungsdatum: 11. Februar 1960, 6 Uhr.
Gips-Union AG, Talstrasse 83, **Zürich 1.** — Fabrik- und Handelsmarke.

Leim für Bauzwecke.

MULTIFIX

Nr. 179582. Hinterlegungsdatum: 11. Februar 1960, 6 Uhr.
Gips-Union AG, Talstrasse 83, **Zürich 1.** — Fabrik- und Handelsmarke.

Mit Polystyrol kombinierte Holzwolle-Leichtbauplatte.

PERFAPOR

Nr. 179583. Hinterlegungsdatum: 11. Februar 1960, 6 Uhr.
Bloch-Nethe Sohn & Co., Inhaber G. Meyerstein-Troesch, Tödistrasse 63, **Zürich 39.** — Handelsmarke.

Badeartikel und Oberbekleidung italienischer Herkunft.

ITALA

Nr. 179584. Hinterlegungsdatum: 12. Februar 1960, 20 Uhr.
Solco Basel AG (Solco Bâle S.A.) (Solco Basle Ltd.), Dufourstrasse 11, **Basel**; Korrespondenzadresse: Rührbergstrasse 21, Birsfelden.
Fabrik- und Handelsmarke.

Pharmazeutische Präparate.

SPASMO-SOLCO

Nr. 179585. Hinterlegungsdatum: 16. Februar 1960, 20 Uhr.
Franz Arnold OHG, Talstrasse 7, **Ellmendingen** (Kreis Pforzheim, Baden, Deutschland). — Fabrikmarke.

Schmuckwaren aller Art in Gold und Silber sowie Modeschmuck in unecht.

FA

Nr. 179586. Hinterlegungsdatum: 22. Februar 1960, 18 Uhr.
International Business Machines Corporation, 590, Madison Avenue, New York 22 (New York, USA). — Handelsmarke.

Magnetband.

DUREXCEL

Nr. 179587. Hinterlegungsdatum: 27. Februar 1960, 13 Uhr.
Berger & Co., Häringstrasse 21, **Zürich 1.** — Fabrik- und Handelsmarke. Erneuerung mit erweiterter Warenangabe der Marke Nr. **105223.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 27. Februar 1960 an.

Bodenreinigungsapparate, Bodenwichse und Beizen sowie Produkte für die Versiegelung von Böden.

BOWI

Nr. 179588. Hinterlegungsdatum: 10. März 1960, 10 Uhr.
The British Standards Institution, 28, Victoria Street, **London S. W. 1** (Grossbritannien). — Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung der Marke Nr. **112241.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 10. März 1960 an.

Harze (natürliche und synthetische) und formbare Pulver hergestellt davon, Firnisse (andere als isolierender Firnis) und Lacke.

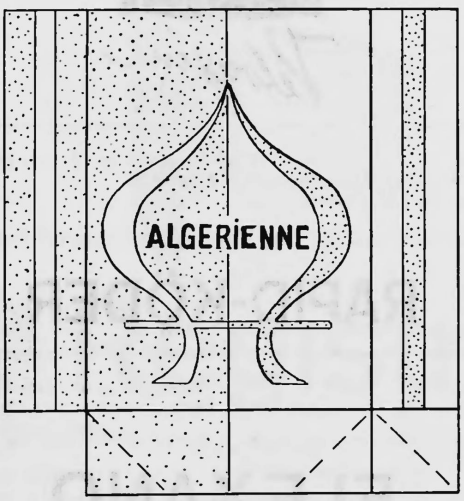
Nr. 179589. Hinterlegungsdatum: 28. November 1959, 11 Uhr.
E. & L. Rey-Halter, Sarnen. — Fabrikmarke. — Uebertragung und Erneuerung der Marke Nr. **96590** von Eugen Rey-Halter, Sarnen. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 6. September 1959 an.

Backwerk.

HEXENTÜRMLI
Spezialität der
Confiserie
Rey-Halter
SARNEN
Marke ges. gesch.

N° 179590. Date de dépôt: 5 janvier 1960, 24 h.
Société Job, Anciens établissements **Bardou-Job** et **Pauilhac, à Perpignan**, Succursale de **Carouge**, route de Veyrier 32, **Carouge** (Genève).
Marque de fabrique et de commerce.

Cigarettes et cigares, renfermant du tabac d'Algérie.



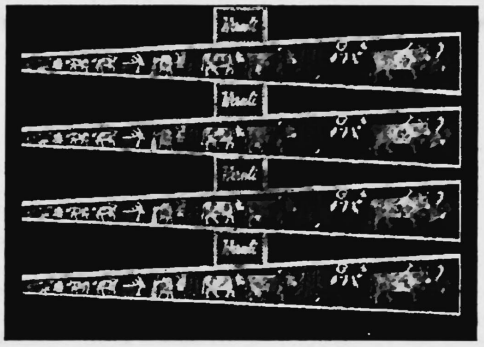
La marque est exécutée en bleu et blanc.

Nr. 179591. Hinterlegungsdatum: 29. Januar 1960, 20 Uhr.
Gebr. Wernli, Biscuitsfabrik Trimbach-Olten, Baslerstrasse 139, **Trimbach** (Solothurn). — Fabrik- und Handelsmarke.

Backwaren aller Art.

Nr. 179592. Hinterlegungsdatum: 29. Januar 1960, 20 Uhr.
Gebr. Wernli, Biscuitsfabrik Trimbach-Olten, Baslerstrasse 139, **Trimbach** (Solothurn). — Fabrik- und Handelsmarke.

Backwaren aller Art.



Nr. 179593. Hinterlegungsdatum: 1. Februar 1960, 19 Uhr.
Biobasal AG, Münzgasse 3, **Basel.** — Fabrik- und Handelsmarke.

Pharmazeutische Produkte.

HISTAGLOBIN

Nr. 179594. Hinterlegungsdatum: 2. Februar 1960, 17 Uhr.
General Motors Corporation, West Grand Boulevard and Cass Avenue, **Detroit** (Michigan, USA). — Fabrik- und Handelsmarke.

Automobile.

CORVAIR

Prioritätsanspruch: USA, 6. August 1959.

Nr. 179595. Hinterlegungsdatum: 15. Februar 1960, 11 Uhr.
Heinrich Viktor Wittwer, Alleeweg 28, **Bern 16.**
Fabrik- und Handelsmarke.

Pharmazeutische und kosmetische Produkte.

Dia C-4

N° 179596. Date de dépôt: 18 février 1960, 18 h.
Eberhard et Co S.A., avenue Léopold-Robert 73, **La Chaux-de-Fonds.**
Marque de fabrique et de commerce.

Tous produits horlogers.

ROYAL WATCH

Nr. 179597. Hinterlegungsdatum: 18. Februar 1960, 16 Uhr.
W. Moor, Usteristrasse 14, **Zürich 1.** — Fabrik- und Handelsmarke.

Elektrotechnische Artikel.

N° 179598. Date de dépôt: 25 février 1960, 6 h.
Bourgeois frères et Compagnie, Société anonyme, Ballaigues.
Marque de fabrique et de commerce.

Appareil pour la fabrication de vinaigres.

ACETOMATIC

Nr. 179599. Hinterlegungsdatum: 29. Februar 1960, 19 Uhr.
Otto Klänsli, Brahmsstrasse 73, **Zürich 3;** Geschäftsadresse: Badenerstr. 18, Zürich 4. — Fabrik- und Handelsmarke.

Schmucksachen aller Art.

ok

Nr. 179600. Hinterlegungsdatum: 3. März 1960, 17 Uhr.
Meister & Cie, Rüegsau. — Fabrik- und Handelsmarke.

Bindfaden für Tabakpflanzer.

Nr. 179601. Hinterlegungsdatum: 2. März 1960, 20 Uhr.
Perminova AG (Perminova S.A.) (Perminova Ltd.), Gotthardstrasse 6, **Zürich 2.** — Fabrik- und Handelsmarke.

Textilhilfsmittel.

FLICID

Nr. 179602. Hinterlegungsdatum: 3. März 1960, 17 Uhr.
Eli Lilly and Company, 740 South Alabama Street, **Indianapolis** (Indiana, USA). — Fabrik- und Handelsmarke.

Pharmazeutische Präparate und Substanzen; Vitamin-Präparate.

ENCEBRIN

Nr. 179603. Hinterlegungsdatum: 3. März 1960, 18 Uhr.
Aktiebolaget Cloetta, Ljungsbro (Schweden). — Fabrik- und Handelsmarke.

Schokolade und Konfekt.

CLOETTA

Nr. 179604. Hinterlegungsdatum: 3. März 1960, 18 Uhr.
Aktiebolaget Cloetta, Ljungsbro (Schweden). — Fabrik- und Handelsmarke.

Lebensmittel aller Art sowie Schokolade und Konfekt.

Nr. 179605. Hinterlegungsdatum: 4. März 1960, 20 Uhr.
Lantor Limited, 90, Great Bridgewater Street, **Manchester 1** (Grossbritannien). — Fabrik- und Handelsmarke.

Textilien aller Art sowie Textil-Ersatzstoffe, insbesondere nichtgewobene Fasergewebe aus Kunstfasern, einschliesslich Nylon, Kunstseide und Baumwolle; Bekleidungsartikel.

LANTOR

N° 179606. Date de dépôt: 7 mars 1960, 20 h.
Dr A. Wander S.A., Monbijoustrasse 115, **Berne.**
Marque de fabrique et de commerce.

Médicaments, produits chimiques pour la médecine et l'hygiène, drogues et préparations pharmaceutiques.

PYRILON

N° 179607. Date de dépôt: 7 mars 1960, 20 h.
Desmeules frères S.A., Granges-Marnand (Vaud). — Marque de fabrique.

Tuyaux en béton centrifugé armé et non armé.

TUCA

N° 179608. Date de dépôt: 8 mars 1960, 7 h.
Rodania AG (Rodania S.A.) (Rodania Ltd.), Grenchen.
Marque de fabrique et de commerce.

Tous produits horlogers, montres, mouvements de montres, boîtes de montres, cadrans de montres et parties de montres.

RODANIA
AQUASEAL 300

Nr. 179609. Hinterlegungsdatum: 8. März 1960, 20 Uhr.
H. Kuny & Cie, Küttigen (Aargau). — Fabrik- und Handelsmarke. — Uebertragung und Erneuerung der Marke Nr. **97683** von der Firma gleichen Namens H. Kuny & Cie., Küttigen. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 8. März 1960 an.

Trägerband für Korsette, Büstenhalter und Damenwäsche aller Art.

Nr. 179610. Hinterlegungsdatum: 8. März 1960, 18 Uhr.
Ketol AG, Stampfenbachstrasse 69, **Zürich 6/33.**
Fabrik- und Handelsmarke.

Nagetierbekämpfungsmittel, Ungeziefer- und Schädlingsbekämpfungsmittel.

RAPID-KÖDER

Nr. 179611. Hinterlegungsdatum: 9. März 1960, 18 Uhr.
Becker & Co., Thiersteinerallee 23, **Basel.** — Fabrik- und Handelsmarke.

Buchdruck-Klischees in jeder Technik und Beschaffenheit, ein- und mehrfarbig.

FLEXANO

Nr. 179612. Hinterlegungsdatum: 9. März 1960, 18 Uhr.
Fritz Feller, Schwanengasse 4, **Bern**. — Fabrik- und Handelsmarke.

Kunsteisbahnen, Curlingbahnen, Kühlanlagen, Kühlelemente und Bestandteile solcher Anlagen aus Kunststoff; Kunststoffbeläge.

POLY ICE

N° 179613. Date de dépôt: 10 mars 1960, 18 h.
«Provins» Fédération de Producteurs de Vins du Valais, Sion.
Marque de production et de commerce.

Vin du Valais (Dôle).

CHANTEAUVIEUX

N° 179614. Date de dépôt: 10 mars 1960, 18 h.
«Provins» Fédération de Producteurs de Vins du Valais, Sion.
Marque de production et de commerce.

Tous produits de provenance vinicole, de toutes origines et de tous cépages.

ORIFLAMME

Transmissions — Uebertragungen

Marque N° 113403. — The Ever Ready Company (Great Britain) Limited, Londres (Grande-Bretagne). — Transmission à **Berec International Limited**, Hercules Place, Holloway, **Londres N. 7** (Grande-Bretagne). — Enregistré le 24 mars 1960.

Marke Nr. 122147. — Aktieselskabet Vigaer, Kopenhagen (Dänemark). — Uebertragung an **Vigär Hefe-Vertrieb GmbH.**, Bernstrasse 101, **Zollikofen**. Eingetragen den 26. März 1960.

Marques N°s 124370 et 124371. — Jules Girard, Montres Dorly, Tramelan-Dessous. — Transmission à **Dorly S.A.**, rue des Sources 1, **Tramelan**. — Enregistré le 26 mars 1960.

Marken Nrn. 124429 und 145950. — The Ever Ready Company (Great Britain) Limited, London (Grossbritannien). — Uebertragung an **Berec International Limited**, Hercules Place, Holloway, **London N. 7** (Grossbritannien). — Eingetragen den 24. März 1960.

Marque N° 136254. — Ideal-Standard, Paris (France). — Transmission à **American Radiator & Standard Sanitary Corporation**, 40 West 40th Street, **New York** (New York, USA). — Enregistré le 25 mars 1960.

Trasferimento di sede — Sitzverlegung

Marca N° 171951. — Società per l'Industria della Maglieria S.A., Chiasso. — La nuova sede della titolare è **Melide**. — Registrato il 24 marzo 1960.

Mitteilungen - Communications - Comunicazioni

France

Clôture d'un contingent ouvert pour l'exportation de bois

Aux termes d'une information parue dans la Feuille officielle suisse du commerce N° 29 du 5 février 1960 les Autorités françaises ont ouvert un contingent de 1000 tonnes pour l'exportation de croûtes et délignures en sapin et épicéa à destination de la Suisse.

Un avis reproduit dans le «Journal Officiel de la République française» du 25 mars 1960 signale aux intéressés que ce contingent est maintenant **épuisé et clos.** 80. 5. 4. 60.

Südafrikanische Union

Einfuhrvorschriften

Gemäss einer kürzlichen Verfügung der südafrikanischen Behörden wurde der Einfuhrprozentsatz für «General Merchandise» der Liste 4 (vgl. Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt Nr. 4 vom 7. Januar 1960) von 40 auf 60% der im Jahr 1948 getätigten Importe erhöht. 80. 5. 4. 60.

Union sud-africaine

Prescriptions d'importation

Aux termes d'une récente ordonnance des autorités sud-africaines, le taux d'importation des «General Merchandise» de la liste 4 (cf. publication dans la Feuille officielle suisse du commerce N° 4 du 7 janvier 1960) a été porté de 40 à 60% des importations effectuées en 1948. 80. 5. 4. 60.

Devisenkurse für den gebundenen Zahlungsverkehr mit dem Ausland

Liste Nr. 310 vom 4. April 1960 der Schweizerischen Verrechnungsstelle Zürich

Auszahlungen	Kurse gültig bis auf weiteres	Einzahlungen
63.788	Bulgarien	63.788
14.3822	Griechenland *	14.5519
1.4576	Jugoslawien	1.4576
108.12	Polen Warenverkehr (ab 1. 4. 60)	108.66
18.02	Polen Uebrige Zahlungen (ab 1. 4. 60)	18.11
72.291	Rumänien	72.291
60.55	Tschechoslowakei	60.92
0.4844	Türkei (Einzahlungskurse anfragen für: Opium, Tabak)	0.4859
36.969	Ungarn	37.523

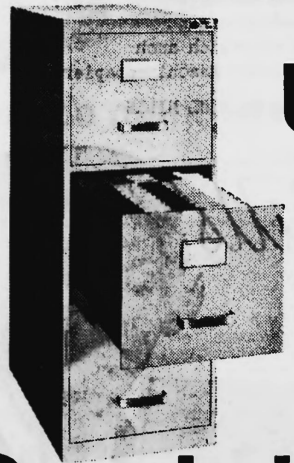
* Letztbekannte Kurse. Bei Einzahlungen für Drachmen-Verpflichtungen jeweiliger Tageskurs anfragen. 80. 5. 4. 60.

Beilagen I–IV zum Uebereinkommen EFA[1]

Die für den Export in die Zonenländer unerlässlichen Listen, welche die ursprungsbegründenden Verarbeitungsvorgänge umschreiben und auch die Grundstoffliste sowie die nötigen Formularmuster enthält, sind in einer Broschüre zusammengefasst und zum Preise von **Fr. 3.30** vom Schweizerischen Handelsamtsblatt in Bern erhältlich. Postcheckrechnung III 520.

Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern.
Rédaction: Division du commerce du Départ. fédéral de l'économie publique, Berne.

griffbereit und übersichtlich



Vertikalschränke für Hängeregistratur und Karteien, abstimmbar auf Normalformate und Ihre Spezialformate, Schubladen auf fast lautlosen Vollauszügen, KABA-Schlösser, präzise, unverwüstliche Ausführung, einbrennlackiert.

staba Registratur BAUER

Vertretungen:
Basel
Erwin Schwarz
Blauenstrasse 19
Tel. 061/39 04 00

Lausanne
L. M. Campiche S.A.
3, rue Pépinet
Tel. 021/22 22 22

Lugano
A. Ferrari
Via G. Vegezzi 5
Tel. 091/2 22 03

Bauer AG. Zürich 6/35
Nordstrasse 25/31
Telephon 051/28 94 36
Stahlpulte und Registraturanlagen

Gratis
1 Offset-Platte
die Sie von der QUALITÄT überzeugt
Mosha-Vega S.A.
32, rue Zürich, Genf

fi Bandeisen
FISCHER & CO. REINACH 6

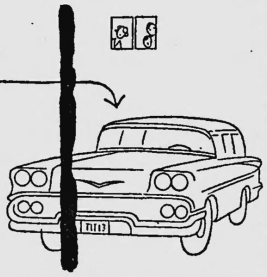
Verlangen Sie unentgeltlich vom SHAB Zusendung von Probenummern der Monatsschrift «Die Volkswirtschaft»

FLUG-UNFALL- VERSICHERUNGEN zu günstigen Bedingungen und Prämien bei den in der Schweiz konzessionierten **LLOYD'S** Versicherern

Sofort greifbare Policen durch J. R. AEBLI & CIE. AG., Torgasse 2, Zürich 1, Tel. (051) 242646

Dem Couvert mehr Geltung

Repräsentation ist heute Trumpf. Für Repräsentation gibt man mehr aus als früher, angefangen beim Auto bis zur Hausfassade, vom Sitzungszimmer bis zum Messestand, vom Zeigebuch bis zur Offertmappe.



Besprechen Sie doch mit uns die Möglichkeiten der Schaffung von repräsentablen Couverts. Erhöhte Kosten? Nicht unbedingt... denn wir drucken in einem Arbeitsgang bis drei Farben. Verlangen Sie bitte Vorschläge. Ihnen zu schöneren Briefumschlägen zu verhelfen, ist unser Steckenpferd.

SCHALLER & CO. AG.

SCHALLER

Briefumschlagfabrik
Zürich 23, Postfach
Telefon 051/42 15 42

Darlehen bis **5000 Fr.**

Keine komplizierten Formalitäten. Wir garantieren absolute Diskretion.

Bank Prokredit Fribourg

Neuerscheinung! E. M. Geba

Wie man sich die Büroarbeit erleichtert

Zahlreiche praktische Tips zu Einsparungen an Zeit und Geld Preis Fr. 3.90

Gebr. Riggenbach, Verlagsabt. 2, Basel

Fotokopierapparat ARNO

In 30 Sekunden weisse Fotokopien von Briefen, Seiten aus Zeitschriften und Büchern usw.

Von einem Negativ können Sie bis 8 weisse Kopien herstellen.

Belichtungsfläche 22 x 36 cm.

Preis komplett Fr. 398.—

Verlangen Sie unverbindlich Vorführung oder Probestellung.

ARNO-AGENCE, Basel 2

Viaduktstrasse 12 Tel. (061) 23 70 11

Zufolge Anschaffung von Lochkarten und Eletronics günstig zu verkaufen

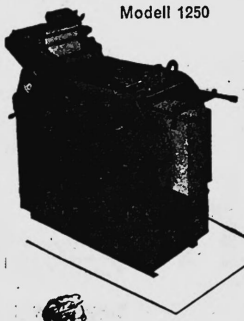
NATIONAL Buchhaltungsmaschinen

Kl. 3000, 4 und 6 Zählwerke, autom. Datiervorrichtung, Schreibmaschine, Zustand wie neu.

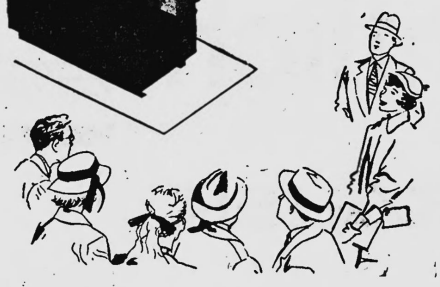
Anfragen unter Chiffre P 46354 Z, Publicitas Zürich 1

Multilith Die Offset-Vervielfältigungsmaschine für jeden Betrieb

Modell 1250



leistungsfähig
vielseitig
wirtschaftlich



A. MESSERLI, ZÜRICH 2 Lavaterstrasse 61

Multilith-Generalvertretung Telefon (051) 27 12 33

Impôt sur le chiffre d'affaires

(Edition d'avril 1960)

Les textes législatifs actuellement en vigueur en matière d'impôt sur le chiffre d'affaires ont été publiés dans la Feuille officielle suisse du commerce. Ils sont contenus dans une brochure de 40 pages qui peut être obtenue au prix de 1 fr. 80 (port compris) moyennant versement préalable à notre compte de chèques postaux III 520. Afin d'éviter des malentendus, on voudra bien ne pas confirmer la commande séparément.

Feuille officielle suisse du commerce, Berne

Tranche Canadienne

Offre de Conversion

Les porteurs de certificats immobiliers Tranche Canadienne pourront échanger leurs titres

du 4 avril au 7 juin 1960

contre des PARTS Tranche Canadienne (série spéciale) dont le capital et le revenu annuel sont garantis.

Les porteurs de certificats sont invités à prendre connaissance des conditions de conversion à la **Banque Romande**, 8, Bd du Théâtre, à Genève, ou auprès de leur banquier habituel.

Zwahlen et Mayr S.A., Prilly

Emprunt 3¾% 1949 de 500 000 fr.

Les obligataires sont avisés qu'aucun tirage au sort n'est effectué en 1960.

Conformément aux conditions de l'emprunt les obligations suivantes, soit N°s 231, 283, 284, 293, 294, ont été rachetées en bourse pour être remboursées le 1er juillet 1960.

Lausanne, le 31 mars 1960. Zwahlen et Mayr S.A.

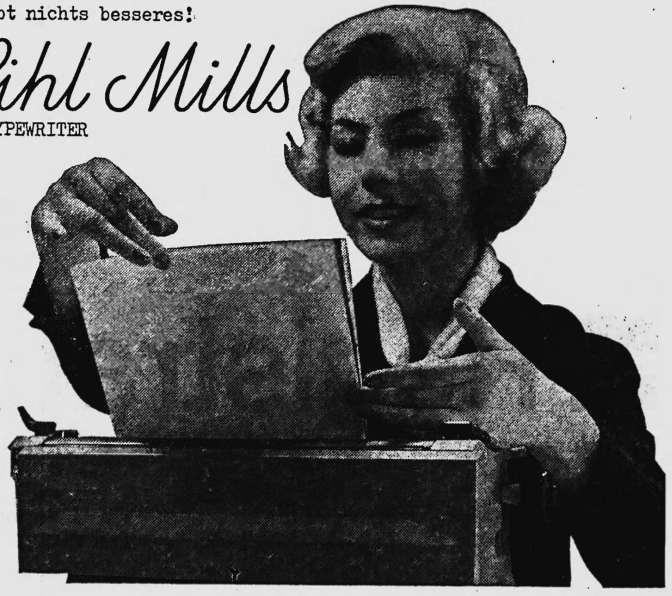
* *

Schreibt sie schöne Briefe ?

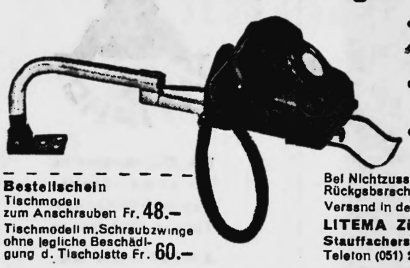
Dreierlei gehört zum schön geschriebenen Brief:
Ausser der tüchtigen Arbeitskraft
und einer guten Maschine natürlich auch
ein gut präsentierendes Schreibmaschinenpapier.

Führen Sie in Ihren Betrieben SIHL MILLS FOR TYPEWRITER ein.
Es gibt nichts besseres!

Sihl Mills
FOR TYPEWRITER



Der modernste Telefonträger



- Ist formschön und solid
- von PTT genehmigt, begutachtet
- Ist verwendbar für alle Tastonapparate und schwenkbar bis 270°
- Befestigung kinderleicht, 2 Jahre volle Garantie!

Bestellschein
Tischmodell zum Anschrauben Fr. 48.–
Tischmodell m.Schraubzwinge ohne jegliche Beschädigung d. Tischplatte Fr. 60.–

Bei Nichtzusagen Rückgaberecht innert 5 Tagen!
Versand in der ganzen Schweiz durch:
LITEMA Zürich 4
Stauffacherstrasse 28, II. Et., Ballyhaus
Telefon (051) 23 41 43

Rheintalische Gas-Gesellschaft St. Margrethen

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Freitag, den 22. April 1960, um 16.30 Uhr, im Hotel «Linde», in St. Margrethen

Tagesordnung:

1. Vorlage des Geschäftsberichtes und der Jahresrechnung per 31. Dezember 1959, sowie des Berichtes der Kontrollstelle.
2. Genehmigung der Jahresrechnung und Decharge-Erteilung.
3. Beschlussfassung über die Verwendung des Jahresergebnisses.
4. Allgemeine Umfrage.

Der Geschäftsbericht, die Gewinn- und Verlustrechnung und die Bilanz mit dem Revisionsbericht der Kontrollstelle sowie die Anträge des Verwaltungsrates betreffend die Gewinn- und Verlustrechnung liegen ab 11. April 1960 am Sitze der Gesellschaft, in St. Margrethen, zur Einsicht der Aktionäre auf.

Betreffs Teilnahme an der Generalversammlung sind die Aktien bis 14. April 1960 inkl. gegen Empfangsschein zu deponieren: in St. Margrethen: am Sitze der Gesellschaft; in Basel und Zürich: beim Schweizerischen Bankverein; in St. Gallen: beim Schweizerischen Bankverein und beim Bankhaus Wegelin & Co.

Unmittelbar nach der Generalversammlung können die Titel gegen Rückgabe des Empfangsscheines wieder bezogen werden.

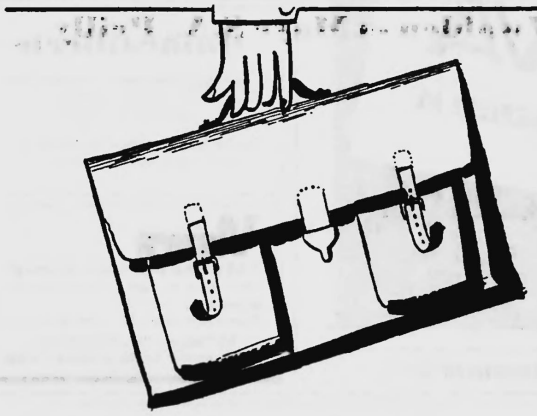
St. Margrethen, den 29. März 1960. **Der Verwaltungsrat.**

EXPERTA

Fiduciaire S. A.

Révisions Comptabilités et problèmes fiscaux

Zurich	Bâle	Berne	Lausanne
Bahnhofstrasse 79	Elisabethenstr. 23	Laupenstrasse 4	Bellefontaine 2
(051) 25 74 48	(061) 24 58 58	(031) 3 02 35	(021) 23 66 66



La commande manquée

«Nous vous remercions de votre offre du 13 crt et regrettons de ne pouvoir y donner suite».

Vraiment regrettable, mais qu'y faire? Et pourtant, l'échec ne tient pas toujours à l'offre en soi, mais à la première impression qu'elle fait. Une ordonnance peu claire, une mauvaise lisibilité, des fautes et des surcharges peuvent susciter une antipathie déterminante.

Les auxiliaires mécaniques — machine à écrire, ruban, papier carbone, stencil, tampon encreur, etc. — sont-ils peut-être insuffisants? On attache souvent trop peu d'importance à ces éléments, cependant indispensables à la bonne présentation d'un travail.

CARFA vous fournit des produits de premier ordre. La fabrique efficiente de Péry près Bienne satisfait aux désirs de nombreux bureaux grands et petits de toute la Suisse.

Si vous avez un problème quelconque à résoudre, veuillez nous écrire. Nous nous ferons un plaisir de vous conseiller sans engagement.

La fabrique CARFA à Péry près Bienne occupe essentiellement des ouvriers de précision romands, formés par de longues années de pratique.

CARFA

CARFA S.A. ZURICH – PÉRY

SOCIÉTÉ GÉNÉRALE ALSACIENNE DE BANQUE

Société Anonyme fondée en 1881
CAPITAL: NF 4 000 000
Liste des Banques Françaises N° 189
Registre du Commerce: Strasbourg 54 B 131
Siège social: STRASBOURG

BILAN AU 31 DECEMBRE 1959

Actif	fr. fr.
Caisse, Trésor Public, Banques d'Emission	2 712 529 836
Banques et Correspondants	10 244 358 030
Portefeuille-Effets	28 785 805 020
Coupons	32 056 507
Comptes courants	6 953 284 992
Avances garanties	2 837 788 535
Avances et Débiteurs divers	269 650 082
Débiteurs par acceptations	1 928 236 526
Titres	354 882 943
Comptes d'Ordre et Divers	134 651 919
Immeubles et Mobilier	33 375 609
	54 286 620 008

Passif	fr. fr.
Comptes de chèques	13 233 925 175
Comptes courants	21 572 076 807
Banques et Correspondants	7 392 107 381
Comptes exigibles après encaissement	2 616 540 598
Créditeurs divers	1 515 758 564
Acceptations à payer	1 928 236 526
Dividendes restant à payer	5 519 500
Bons et Comptes à échéance fixe	1 003 250 000
Comptes d'Ordre et Divers	868 402 894
Réserves	640 000 000
Capital	400 000 000
Report à nouveau	15 055 672
Résultats	95 746 891
	54 286 620 008

Effets en circulation avec l'endos de notre Société	4 945 925 230
Engagements par cautions et avals	6 582 835 140
Ouverture de crédits confirmés	129 700 000

PROFITS ET PERTES AU 31 DECEMBRE 1959

Débit	fr. fr.
Frais Généraux, impôts, amortissements et provisions	2 187 474 966
Résultats de l'exercice	95 746 891
	2 283 221 857

Crédit	fr. fr.
Produits de l'exploitation	2 255 715 272
Revenus des Titres en Portefeuille	26 761 382
Revenus des immeubles	715 200
	2 283 221 857

L'Assemblée générale ordinaire, tenue à Strasbourg le 28 mars 1960, a approuvé les comptes de l'exercice 1959 et donné quitus aux Administrateurs.

Elle a renouvelé le mandat de MM. Albert EITRET et Eugène KRAFFT, Administrateurs sortants, pour une période statutaire.

Elle a nommé Commissaire aux Comptes pour une période de 3 ans M. Corneille WEIS.

L'Assemblée a fixé le dividende de l'exercice 1959 à NF **8.7337** brut par action. Ce dividende sera mis en paiement à partir du 5 avril 1960 à raison de NF **7,20 net**, contre estampillage des certificats aux Caisses ci-après désignées, savoir:

en France: à celles de notre Société à Strasbourg ou dans nos Succursales et Agences; à celles de la SOCIETE GENERALE p. f., à Paris, 29, Boulevard Haussmann, ou dans ses Agences;
en Allemagne: à celles de nos Succursales et Agences;
en Luxembourg: à celles de notre Succursale de Luxembourg;
en Suisse: à celles de notre Succursale de Zurich;
en Belgique: à celles de la SOCIETE FRANCAISE DE BANQUE ET DE DEPOTS, à Bruxelles, Anvers et Charleroi.

A l'issue de l'Assemblée générale extraordinaire qui suivait l'Assemblée générale ordinaire, le Conseil d'Administration faisant usage des autorisations qui lui avaient été conférées, a décidé:

— de porter le capital de NF 4 millions à NF 8 millions par incorporation de NF 4 millions de réserves de réévaluation et d'élever de NF 50 à NF 100 la valeur nominale des 80 000 actions existantes;
— de porter le capital de NF 8 millions à NF 10 millions par l'émission au pair de 20 000 actions nouvelles de NF 100 nominal qui seront offertes, de préférence, aux propriétaires des 80 000 actions anciennes à raison de 1 action nouvelle pour 4 actions anciennes.

La date de départ des opérations de souscriptions a été fixée au 25 avril 1960.

Strasbourg, le 28 mars 1960. **Le Conseil d'Administration.**

Banque Genevoise de Commerce et de Crédit, Genève

(fondée en 1868)

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

pour le mercredi 13 avril 1960, à 16 heures, Chambre de commerce, rue Petitot 8, Genève (salle du 1er étage).

Ordre du jour:

1° Rapport de gestion pour l'exercice 1959, comptes annuels et bilan au 31 décembre 1959.
2° Rapport des contrôleurs.
3° a) Approbation des comptes de 1959 et décharge aux organes responsables, b) Attribution du bénéfice.
4° Election d'administrateurs.
5° Election de contrôleurs.
6° Propositions individuelles.

Messieurs les actionnaires désirant assister à l'assemblée devront déposer leurs titres au siège social, place de Hollande, à Genève, avant le 10 avril 1960, dernier délai, contre délivrance de la carte d'admission.

Le bilan, le compte de profits et pertes et les rapports de gestion et des contrôleurs seront à la disposition des actionnaires au siège social, à partir du 2 avril 1960.

Genève, le 24 mars 1960. **Le conseil d'administration.**

Wer den Unterschied kennt kauft Blachen aus AROVA-Gewebe

Ohne nähere Prüfung ist es nicht einmal dem Fachmann möglich, die Gebrauchstüchtigkeit von zwei neuen Blachenstoffen zu unterscheiden, obwohl Sie im einen Fall ein ganz gewöhnliches, vielleicht sogar minderwertiges Gewebe, und im andern Fall einen Stoff vor sich haben, dessen sorgfältige Herstellung mit der Auswahl der bestgeeigneten Rohstoffe beginnt und ohne gewissenhafte Eignungsprüfungen nicht abgeschlossen ist.

Später, nach 1–2 Jahren Gebrauch in Sonne, Regen, Hitze und Kälte, dann sehen Sie den Unterschied. Ein schlechter Blachenstoff wird schimmlig, brüchig, undicht und somit unbrauchbar. Solch unangenehme und kostspielige Überraschungen möchten wir Ihnen ersparen. Als Käufer ist es schliesslich Ihr gutes Recht, den Unterschied zwischen gutem und schlechtem Blachenstoff erkennen zu können. Jedes von der Schweiz. Leinen-Industrie AG Niederlenz hergestellte Blachengewebe wird deshalb mit dem Kantendruck AROVA versehen.

Was garantiert Ihnen der Kantendruck AROVA?

- Eine sorgfältige Auswahl der Rohstoffe und somit ein egales Garn von hoher Reissfestigkeit.
- Ein dementsprechend tadellos sauberes, reiss- und scheuerfestes Gewebe.
- Eine gute Lichtbeständigkeit und eine hervorragende Imprägnierung mit grosser Wasserdichtigkeit und Schimmelschutz für langjährigen Gebrauch.
- Eine Dekatierung nach neuestem Verfahren, die das Wässern der Stoffe vor der Konfektion erübrigt.
- Eine peinlich genaue Kontrolle jeder Gewebe-Partie in den eigenen Laboratorien durch geschultes Fachpersonal.

Verlangen Sie deshalb von Ihrem Lieferanten stets die erprobten AROVA-Gewebe

AROVA

SCHWEIZERISCHE LEINEN-INDUSTRIE AG NIEDERLENZ AG

Der SHAB-Leserkreis ist kaufkräftig. Nutzen Sie diese Kaufkraft - Inserieren Sie!

ANTIPHON

Die Qualitätsmarke für schalldichte Telephonkabinen Türen u. Isolationen

ANTIPHON AG.
Röntgenstraße 25, Zürich
Tel. (051) 740316

Aeusserst preiswert und sofort lieferbar

Kassenschränke

verschiedene Grössen, garantiert feuerfest, sturz- und einbruchsicher. Occasionen. Unverbindliche Offerten:

Kassenbau «Berna», Gümligen (Bern)
gegründet 1881
Telephon (031) 4 22 83 oder 4 29 09

((Personalmangel))

Wenn Sie mit Arbeit und Aufträgen überlastet sind, stellt Ihnen seriöser Kaufmann seine Arbeitskraft bei sich zu Hause mit Tel., Schreib- und Rechenmaschinen; Deutsch, Englisch perfekt; evtl. mit Hilfskraft zur Verfügung. Ich freue mich, Ihre Anfrage an Postfach 39, Luzern 6, zu beantworten.

Günstig zu verkaufen
2 Grundig-Stenorette-

Diktiergeräte

mit sämtlichem Zubehör in einwandfreiem Zustand.
Tel. (051) 34 66 46.

Quincaillerie

Commerce d'ancienne renommée, dans importante localité vaudoise, est à remettre de suite.

Ecrire sous chiffre PA 34219 L à Publicitas Lausanne.

Visura
TREUHAND-GESELLSCHAFT
Nüschelerstr. 44 Zürich 1 Tel. (051) 273833
Solothurn:
Niklaus Konrad-Str. 18 Tel. (065) 22722
Wir besorgen Ihre Buchhaltung:
Sie werden frei für produktive Arbeit

Thermo-Fax «Secretary» kopiert ohne Chemikalien in 4 Sekunden - vollelektrisch - tadellos sauber und spielend leicht

Mehr als ein Kopiergerät — ein wertvolles Organisationsmittel! Vereinfacht z. B. die interne Korrespondenz, das Mahnwesen, die Adressierung von Massenaussendungen (Kopierpapier in 4 verschiedenen Farben). Speziell geeignet für Direktionssekretariate und alle Abteilungen von Banken, Versicherungen, Handels-, Industrie- und Verwaltungsbetrieben.

Neu: kleines Modell «Courier» — ideal für kleinere Betriebe, Advokaturbüros, Notariate etc.

Wir beraten Sie gerne!

3M COMPANY

CELLPACK

Cellpack A.G., Abt. BE Wohlen/AG, Tel. (057) 62244

Bon

Bitte führen Sie uns unverbindlich den Thermo-Fax «Secretary» vor. Tel. Anmeldung erwünscht.

H 2

Firma: ______
Adresse: ______
Sich melden bei: ______ Tel.: ______